



Perdida di motor a ocasiona blackout na Aruba

Pagina 3

- **Organisacionnan ta
firma declaracion
contra aumento di
BBO**

Pagina 4

- **Hopi mas
pensionado ta
acudiendo na FPNC
pa ayudo**

Pagina 3

- **Prome caso
positivo di
monkeypox na Aruba**

Pagina 15

Redireccion di desperdicio na Parkietenbos a cuminsa



Pagina 2

Caos na instituto educacional Islamico na Amsterdam



Pagina 21

Venezuela: Mas di 600 caso di pedofilia denuncia durante 2022



Pagina 9

Redireccion di desperdicio na Parkietenbos a cuminsa for di ayera



Despues cu comunidad a keda informa cu for di ayera 22 di augustus, dump di Parkietenbos no lo ricibi mas taira como desperdicio, minister di Integridad, Naturalesa, Transporte y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends a ofrece un conferencia di prensa ayera mainta dilanti Parkietenbos pa duna mas informacion riba e topico di maneho di desperdicio di un forma responsabel.

Den presencia di otro stakeholders como Bureau City Inspector, Serlimar, Ecotech y Carentra VBA, minister Arends a splica cu e plan pa cuminsa cu e redireccion di desperdicio a cuminsa for di ayera, unda no ta bay kima mas taira den aire liber.

Manera a wordo anuncia seis luna pasa, e plataforma “Trash 2 Cash” ta bin pa inicia e caminda di maneho di desperdicio di un manera responsabel basa riba e principio di un economia circular, pa asina por stop tur e desperdicio di yega na dump di Parkietenbos.

Tairanan riba dump ta causa un peliger pa medio ambiente y salud di habitantenan den bisindario. Pa trece un solucion, comerciante local ta bay procesa taira y crea grondstof adicional den forma di azeta. E azeta genera por ser bendi riba mercado local, cual ta

percura cu menos fondo ta bay den exterior y lo sigui circula den economia.

“Awe 22 di augustus di 2022 ta marca e inicio pa paga e candela di dump di Parkietenbos”, minister Arends a señala.

Tambe el a bisa cu esaki ta bay duna balor na e bario di Parkietenbos y henter comunidad rond di e dump. Cu esaki tambe ta bay brinda e oportunidad pa haci un inventario di tur posibilidad cu tin na Aruba pa haci uso di diferente metodo pa procesa desperdicio cu no ta encera hiba e desperdicio na dump y kim’e.

“Mi vision ta pa cera Parkietenbos, pa redirigi diferente di e desperdicionan na esnan cu tin experticio y tambe infraestructura pa procesa esaki di un manera responsabel. Unabes cu dump no ta ricibi desperdicio mas, esey ta brinda e ora ey e oportunidad pa cap esaki y tambe pa converti e area aki den un parke solar”, el a sigura.

Ademas, Arends a comenta cu tin biaha cambianan ta bin cu resistencia, pero den esaki el a enfatisa cu mester compronde e aspectonan aki cu tin den comunidad, cu mayoria di biaha ta pa falta di informacion of miedo pa loke ta bin cu cambio y inseguridad. “E parti principal ta cu esaki ta un interes personal, como minister mi ta trece

pa nos pone nos propio salud y bienestar como prioridad. Nos unico opcion como pais ta pa usa nos forza y nos energia positivo pa cambia nos mes”, el a manifesta.

Representante di Serlimar, Jermario Emerencia a expresa cu nan a coloca un borch na dump pa asina por yuda comunidad ta miho informa tocante cu no ta acepta mas taira y cu e manera cu nan ta bay tuma e tairanan ta bay pa via di baki. Di esaki Emerencia no a duna mas detaye sino cu den proximo danan nan lo anuncia esey via rednan social.

Eduard Jimenez, manager di operacion di Ecotech Freezone, a bisa cu nan ta cla pa ricibi e tairanan manera nan a anuncia un luna pasa, unda cu den e luna aki nan a haci preparacionnan y organizacion pa tairanan por cuminsa yega cerca nan. Tambe el a indica cu nan ta apoya iniciativa di minister Arends pa un Aruba mas sostenibel.

Comunidad tambe a wordo informa cu tin opcion pa e desperdicio di tairanan, unda e sugerencia di prijs pa tireshop ta lo siguiente: Tur compania di taira por dicidi riba nan mesun prijs, e lista ta solamente un sugerencia pa aclaria cualkier informacion cu comunidad por tin. Gobierno di Aruba a aclaria cu nan no ta impone prijs riba ningun compania.

Di otro banda, diferente com-

pania di tireshop a publica un comunicado di prensa dia 19 di augustus ultimo, unda nan a splica cu door cu gobierno a anuncia di no acepta mas taira den dump di Parkietenbos, y cu awor nan mester hiba esakinan na Ecotech of Carentra na Barcadera, tambe e prijs pa ton pa hiba e tairanan na e compania ta bay subi 300%. E subida aki a wordo experiencia caba na september di 2021.

E documento ta indica cu na augustus di 2021 tabata 15 florin pa ton, 1 di september 2021 a subi na 60 florin pa ton y awor 22 di augustus na 190 florin pa ton.

Nan a remarca cu costo di bida ta subiendo drasticamente y nan no ta di acuerdo pa bay pone pueblo di Aruba pa paga pa e gastonan aki imponi.

Pa e motibonan aki algun tireshop no lo tuma e tairanan bieu mas di nan clientenan te ora cu Gobierno di Aruba y stakeholders recapacita riba e prijs extra aki imponi riba pueblo, manera nan a sigura. Nan lo sigui delibera cu Gobierno pa yega na un acuerdo.

Tocante esey, Gobierno a remarca cu “esaki ta un grupo solamente di tireshop. Mayoria tireshop y agencianan tur ta sostene e maneho aki, como e ta esun responsabel. Ta na e consumidor awo pa sostene e maneho aki.”



WEB a brinda informacion y disculpa na comunidad pa blackout di dialuna mainta

Dialuna marduga Aruba completo a experencia un blackout, scolnan a keda sin habri y varios otro negoshi tampoco por a cuminsa opera mesora, mientras cu e coriente tabata bay y bin.

Alfredo Koolman, Director di WEB a brinda un splicacion durante un conferencia di prensa Dialuna atardi splicando mas riba kico tabata e situacion cu a presenta pa locual tabata e fayó cu a causa e blackout aki, lagando henter Aruba sin coriente pa algun ora.

E blackout a sucede mas o menos cuarto pa cinco di mainta, WEB a hiba un proceso di mas o menos seis ora pa recobra e suministro di coriente riba e isla. Ta asina cu cuarto pa cinco tabatin un incidente den e planta di WEB unda cu a perde e motornan nobo cu a wordo tuma over na inicio di Juli 2022. Esaki a conduci, segun Sr. Alfredo Koolman ta splica, cu WEB a haya nan mes den un situacion extremo unda tur

produccion di coriente a bin abao. Gradualmente despues di tur esfuerço di personal, e director a bisa cu nan por a cuminsa haya un miho bista di e situacion, conhuntamente cu ELMAR a haci esfuerçonan grandi pa recobra e suministro completo. Te na cierto momento esaki tabata bayendo bon, sin embargo e planta di WEB a confronta cu problemanan cu a conduci un di dos blackout rond di 8or di mainta.

Akinan mester a bay atrobe den un di dos intento pa busca e manera pa recobra e suministro – cada bes ta importante pa determina kico ta e origen di e problema, atende cu esaki di forma responsabel pa por recobra suministro di energia.

WEB ta lamenta cu mester haya nos mes den situacion di blackout y a duna un splicacion amplio riba cambionan di sistema cu nan ta bezig cune, cual ta un ‘transicion fundamental’ for di vapor pa 100% motor, cual ta rekeri hopi esfuerço di tur personal



y esaki ta algo cu ta di lamenta, pero ta fayonan chikito cu por pasa segun Sr. Koolman a declara na prensa.

Naturalmente cu cada incidente cu nan haya nan ta bay investiga debidamente y

pone procedura di investigacion tuma luga pa busca tur posibel contribucion na e problema. Pa cada incidente loke WEB ta haci cada bes ta determina e causa, e origen di e causa, di tal forma cu por tuma medida pa evita un ripi-

ticion. WEB a pidi su disculpa na comunidad pa cu esaki, sin embargo ta bisa cu e personal semper ta haci tur loke ta posibel pa recobra suministro mas rapido y tuma medida pa evita ripiticion.

Hopi mas pensionado ta acudiendo na Fundacion Pa Nos Comunidad pa ayudo

Gianaika Van Der Biezen, director di Fundacion Pa Nos Comunidad, ta splica cu ta bon pa sa cu FPNC ta bay back pa ta e ‘tweede lijn’; nan no ta ‘eerste lijn’, cual ta hopi importante

pasobra nan ta esnan cu ta referi clientenan na e fundacion. Algo pa remarca ta cu e fundacion ta hayando bishita di hopi mas hende pensionado cu ta acudi na nan pa ayudo.

FPNC actualmente no por carga e capacidad pa haci e trabaonan di ‘eerste lijn’ cu ta intake huisbezoek, esey ta wordo haci riba escala chikito. Eerste Lijn na su luga e

ora ta haci e ‘intake’ y referi e cliente cerca e fundacion, asina Sra. Van der Biezen ta splica. E fundacion ta wak berdad crecimiento y un cambio den e famianan, ta wak cu hopi mas pensionado ta acercando FPNC, sigur esnan cu no tin un areglo completo di pensioen, of esnan cu tin un volledig pensioen pero nan gasto toch ta halto. A ripara un cambio den esaki, pues no ta ‘bijstand trekkers’ so ta acudi aworaki of famianan cu ta temporalmente den problema, “esey so tabata e unico cu mi ta wak cu ta resalta den e peticion pa pakete”, segun e directora ta sigui splica.

E fundacion tin actualmente pakete cu por parti, pero pa final di aña mester bin cu diferente campaña of pa ta creativo riba con lo por yega na fondonan pa por distribui pakete. Te cu awor e fundacion ta bendiciona cu por a haya hopi donacion y fondonan disponibel, pero tambe por a mira cu prijs di produccion ta subiendo, pues por ta den futuro e paketenan por bira mas chikito. “Tur cos ta

depende di e fondonan cu lo ta disponibel pa e fundacion. Pa nos por sostene tambe e eerste lijn.”

Actualmente ta conta cu 350 famia registra cu ta hayando pakete di FPNC. E ta varia, di constelacion di un, dos, tres of cuater, of mas cu cinco persona.

E fundacion a inicia cu Participatie Projecten pa personanan cu por ta mester un diploma, por ehempel a haci recientemente un Nail Tech event unda por siña con pa haci huña, pa asina genera nan mesun entrada. FPNC ta bay haci un otro na November. Tambe uno di Pastry Skills, e idea ta pa nan para stabiel riba nan mes y no lo mester ricibi pakete mas e ora. Esaki ta un manera pa e fundacion cuminsa siña e clientenan ‘con pa pisca’ en bes di duna nan e pisca, pues den otro palabra pa nan mes por sigui na para stabiel riba nan mes cu e yudansa aki cu nan ta ricibi.



Organisacionnan ta firma declaracion contra aumento di BBO

From: Secretariat
Sent: Thursday, August 18, 2022 1:59 PM
To: [Redacted]
Cc: [Redacted]
Subject: declaration and list of signatories with regard to the Fiscal Reform

To:
 H.E. Prime Minister of Aruba – Mrs. mr. Evelyn C. Wever-Croes
 H.E. Minister of Finance and Culture – Mrs. mr. Xiomara J. Maduro
 H.E. Minister of Economic Affairs, Communication and Sustainable Development – Mr. mr. Geoffrey B. Wever

CC:
 Parliament of Aruba
 College Aruba Financieel Toezicht
 Raad van Advies

Subject: declaration and list of signatories with regard to the Fiscal Reform

Excellencies,

Please find attached a declaration and list of signatories of Aruba Financial Center Association (AFCA), Aruba Food & Beverage Association (AFBA), Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), Aruba Jewelers Association (AJA), Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Aruba Timeshare Association (ATSA), Comerciantenan Uni Aruba (CUA), Insurance Association of Aruba (IAA), Kamer van Koophandel en Nijverheid (KvK), Sindicato di Empleadonan Publico y Privado di Aruba (SEPPA), Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR), San Nicolas Business Association (SNBA), Sindicato di Polis di Aruba (SPA), Sindicato di Trahadornan den Telecomunicacion (STT), Vacation Rental Professionals Aruba (VRPA), Vereniging van Werknemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst bij WEB N.V. (VWI), Werkgevers Arubaanse Bouwnijverheid (WAB).

Thank you in advance for your consideration in this matter.

Sincerely,

Secretariat KvK
 Aruba Chamber of Commerce & Industry | J.E. Irausquin Boulevard 10
 Oranjestad | Aruba

Diahuebs ultimo, 18 di augustus, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, hunto cu Vice Prome Minister, Ursell Arends a anuncia cu no lo introduci BTW mas na januari 2023, pero mas bien lo aumenta e tarifa di BBO cu 1% of 1.5%. E aumento ta stop temporalmente e introduccion di BTW cu aworaki ta poni pa wordo introduci januari 2024.

Prome Minister a splica durante e conferencia di prensa cu e Reforma Fiscal ta parti di un di e acuerdonan haci cu Hulanda den cuadro di e landspakket y un parti di e Reforma Fiscal ta e BTW. Den cuadro cu esaki Departamento di Impuesto, como tambe Prome Minister, a reuni cu gremionan y a scucha e preocupacionnan di gremio comercial, sindical y di comunidad en general riba e introduccion di BTW.

E preocupacion principal cu tin, Prome Minister a remarca, ta e efecto inflatorio cu esaki lo tin, pero tambe e preocupacion di comercio ora a indica cu lo no bay baha BBO pa despues bin cu BTW. Tur

esaki lo causa un efecto inflatorio mas halto ainda.

Si introduci e BTW sin kita e BBO, e impacto riba inflacion lo ta mas cu 15%, mientras cu kitando e BBO, e ta casi 11%. “Lo tin un inflacion mucho grandi. Pues, a dicidi cu awor no ta prudente pa introduci e BTW pa prome di Januari 2023”, Prome Minister a indica.

Gobierno di Aruba a tuma e decision den consulta cu henter e ekipo di finanzas pa no introduci BTW y aumenta BBO. “E efecto inflatorio di e BTW ta casi cuater mas halto cu djis hisa BBO,” Prome Minister a bisa. El a agrega cu nan tin pensa pa bin cu compensacion pa medio di reduccion di inkomsten belasting pa cierto categoria di trahado y pensionado.

Den cuadro cu esaki 17 organisacion representando comercio, doñonan di trabao y empleadonan, a manda firma declaracion pa Prome Minister, Minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro y Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geofrey

Wever, como tambe pa Parlamento di Aruba, Raad van Advies y College Aruba Financieel Toezicht (CAft), referente e reforma fiscal.

Den e declaracion aki e diferente organisacionnan aki AFCA, AFBA, AHATA, AJA, ATIA, ATSA, CUA, IAA, KVK, SEPPA, SIMAR, SNBA, SPA, STT, VRPA, VWI y WAB ta expresa nan preocupacion y ta conseha Gobierno di Aruba pa no implementa ningun reforma fiscal of ni aumenta e carga actual, esta BBO, di ningun forma te ora cu e stakeholders concerni a haya suficiente tempo pa analisa y proporciona comentario ariba e legislacion proponi.

E organisacionnan ta indica cu e stakeholders lo instala un comision di tres experto den e materia pa analisa e medidanan di e Reforma Fiscal cu Gobierno di Aruba ta propone, determina e consecuencianan, financiero, economico y social di e reforma, y proporciona sugerencia- of conehonan realista pa lora ta trata un Reforma Fiscal cu ta adecua pa e bienestar di Aruba a largo plaso.

Ariba mas cu un ocasion gremio comercial a vocifera nan posicion referente BTW. Frans Ponson, presidente di Comerciante Uni Aruba (CUA), a remarca varios biha cu BTW no ta algo malo. El a splica cu esaki lo yuda cu cumplimiento, locual ta bay trece mas placa den caha di gobierno, pero segun Ponson ta subraya y manera CUA a yega di menciona caba, BTW ta un sistema cu niun comerciante na Aruba a traha cune y no ta algo cu por wordo implementa den dos of tres luna. “BBO mes cu tin mas cu 15 aña cu a implement’e, ainda tin comerciante cu ta hacie malo”, el a señala.

Inicialmente Gobierno di Aruba a indica cu nan kier implementa BTW na final di aña, pues entrante 1 di januari 2023 y na esaki CUA a responde cu a esey ta imposibel. El a enfatisa cu nan ta pro BTW pero nan kier pa e wordo implementa di e manera corecto.

Durante e conferencia Prome Minister a bisa cu gremio

comercial mes a sugeri pa hisa BBO, pero presidente di CUA, Ponson a desmenti esaki. Ponson a bisa cu e decision pa hisa BBO cu 1% of probablemente cu 1.5% ta bay crea caos den comunidad. Ponson a haci un calculacion cuanto e BBO lo bira si hisa cu 1.5% y e cifra ta 8.1% pa e consumidor.

“Ora cu a dicidi pa cobra BBO riba BBO, e ta nifica cu e comerciante mester cobra e consumidor mas cu djis e cifra di BBO. Y tin hopi cadena. Cu dos cadena ya caba e BBO ta bay bira 16.2%.” E consecuencia di esaki ta cu mas hende cu nunca lo cumpra nan producto directo for di Amazon lo cuminsa haci esaki.

“Kizas hopi hende no ta realisa cu ya caba Amazon ta manda un container pa siman. Consumidornan lo bay cumpra directo y esey lo nifica un caos grandi.” Den otro palabra, Ponson ta premira cu mas negoshi lo cera nan porta y cu Gobierno di Aruba ta bay logra net lo contrario cu locual nan kier.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)

Leo Maduro

Dilma Arends

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas

Associated Press

Ret Karibense

Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Atrobe reforma structural... Ta keda na palabra so...

E siman aki, mientras ta mas importante pa enfoca riba e cosnan grandi cu mester tuma lugar, nos ta keda pega den e discusion tocante e BTW cu a keda posterga – o cancela y na su lugar gobierno lo aumenta BBO. Asina lo por cobra como 100 miyon extra na 2023, pa purba presenta un presupuesto balanza. Gobierno oportunamente ta kita atencion di comunidad for di e otro cosnan cu lo bay introduci, pero muy probablemente nan ta laga e trabao ey na gobierno Hulandes, cu lo impone e demas cosnan aki awor y den e proximo añanan. Pesey ta importante pa nos re-enfoca riba e totalidad di asunto cu mester keda regla relaciona cu e proceso di conseha un aanwijzing y e intentonan pa evita esaki.

Laga nos cuminsa cu evalua loke nos sa na e momento aki. Nos sa cu na inicio tabatin un lista specifico di deseo di CAft cu nan ta haya cu gobierno lo mester sigui pa haya aprobacion di presupuesto 2022. Nos Promer Ministro a pasa un bon parti di su vacacion na Hulanda pa atende e asuntonan aki, y na su regreso nos no a haya nada di tende, salvo e asunto di gasto di personal unda e mes a declara cu a keda un diferencia di opinion entre CAft y gobierno di Aruba. Tocante e otro topiconan nada. Awor, nos por comprende cu no por divulga tanto informacion detaya tocante e puntonan riba mesa, pasobra posiblemente no tin un situacion final unda a caba di trata tur. Y naturalmente ta na gobierno di Reino pa tuma decision final den e asunto. Kico anto nos mester pensa di e mensahe di nos Promer Ministro? Cu no a logra yega na un acuerdo completo, y por lo tanto tin un aanwijzing na caminda, aunke e no por bisa esey cu tanto palabra?

Di loke nos ta tende na Hulanda mes, e ambiente entre gobierno di Aruba y esun di Hulanda ultimamente no ta positivo. Mas persona a ripara cu recientemente, na e ceremonia di cambio di mando na Marinierskazerne e unico representante di gobierno di Aruba tabata nos Gobernador... For di Hulanda a haya tende, via gobierno di Aruba mes, cu e deliberacionnan cu gobierno Hulandes y CAft a bay den bon ambiente, pero pa loke ta resultado di e conversacionnan nos lo mester warda te ora cu e proximo reunion di Consejo di Ministro di Reino tuma lugar.

Awor, kico ta e puntonan di cual gobierno no ta bisa nada, y cu CAft a ripiti den su ultimo carta di notificacion di e conseho pa un aanwijzing? CAft a mustra e.o. riba e motibo pakico nan ta enfatiza e urgencia pa cuminsa atende e debe

grandi di Aruba: den e periodo 2023 – 2027 Aruba tin mas di 4.000 miyon florin di debe cu ta madura y mester refinancia. Mirando e situacion di mercado internacional, unda interes en general ta subiendo continuamente, ta importante pa inicia saneamento di finanzas publico awor mes. Fia placa via Hulanda tambe ta bira necesariamente mas caro. Pesey mester limita deficit na 2022 y desde 2023 cuminsa percura pa surplus. Por constata ademas cu di e 13 puntonan cu CAft a trece dilanti, gobierno a cumpli cu un so: inclui e suma completo di e cobranza di loonsubsidie paga di mas den e presupuesto multi-anual. Esey ta un di e tareanan facil...

Tambe CAft a trece dilanti cu no ta posible establece e realismo cu e presupuesto multi-anual (2023 – 2026) mester tin. No tin un splicacion bon pa e 160 miyon florin cu e BTW lo mester a trece aden y ademas ta calcula cu pago di interes lo baha a base di logra un surplus di 1% tur aña, mientras cu e presupuestonan mes ta mustra un deficit tur aña te na 2026... Mester financia e deficitnan ey, loke ta costa mas interes... Ta e tipo di contradiccion aki ta causa preocupacion na Hulanda. No ta un cuestion cu Hulanda 'ta maha djis pa gana di maha'. Ta facil pa purba bende e imagen ey cerca publico, cu e griteria barata tocante 'colonialismo Hulandes', pero esey no ta cambia e realidad actual.

Den e dianan aki tin na Aruba e equipo di e Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) Hulandes pa evalua ki avance tabatin cu e Landspakket acorda. No ta ni interesante pa haya sa mas di esey, pasobra di tur manera e avancen ey ta minimo. Esey no ta solamente, ni na promer lugar, a causa di e cuadronan experimenta cu gobierno di Aruba no tin disponible pa traha riba e diferente tareanan palabra. E causa principal ta cu gobierno, en general y no solamente esun actual, no tin den nan DNA pa ta pro cambio, mucho menos exige di e aparato publico pa traha cu diligencia riba e proyectonan acorda. Claro cu publicamente nunca lo admiti esey, nan ta obliga pronuncia nan mes na fabor di tur e cambionan positivo cu mester bin. Realmente e asunto di BTW, cu no a keda cla na tempo pa introduci, ta un ehemplo bibo di e 'mala gana' cu ta existi pa introduci algo cu Hulanda y IMF ta haya importante, y cu tin cierto apoyo tambe den sector priva, pero cu gobierno aparentemente no ta desea. Seguidamente ta logico tambe cu ta laga e medidanan importante na Hulanda, pa por 'laba man' bisando cu no ta nan a tuma medida. Esey nos lo haya sa pronto.

Presidente di Parlamento Edgar Vrolijk

Preparacionnan pa aña parlamentario nobo ta andando



Tur aña tin aña parlamentario, esaki ta cuminsa dia 12 di September cu ta eleccion di presidente di Parlamento y dia 13 di september ta e dia oficial unda cu ta cuminsa e aña di parlamento. Presidente di parlamento actual Edgar Vrolijk ta duna di conoce cu parlamento ta den full su preparacion unda cu a caba cu tur loke ta logistica y na unda cu e invitacionnan lo mester sali pa e personanan cu lo mester asisti e mainta special aki, despues di e comienso di aña parlamentario, lo bini hunto un rato cu e invitadonan special.

Banda di prepara pa tur loke ta logistica pa e evento di aña parlamentario cana segun regla, tambe presidente di parlamento mester ilustra y haci entrega di un bista di cuanto reunion tabatin, comision central, hoorzitting, cuanto pregunta e minister nan a haya y a contesta. Den

su totalidad Parlamento lo mester duna un bista di kico ta tur e trabaonan cu a keda haci durante di henter e aña di parlamento.

Sinembargo un punto cu presidente di parlamento Edgar Vrolijk lo kier trece padilanti ta si lo wordo publica e lista di presencia di parlamentarionan cu ta presenta na pia di trabao pa reunionnan publico, esaki ta e reunionnan di OV cu ta reunionnan oficial di reglament van orde cu cada parlamentario mester atende.

Segun presidente di parlamento Edgar Vrolijk den bista di transparencia lo mester por pone kende ta bini trabao y kende no ta presenta na trabao. Actualmente tin un mocion den parlamento unda cu ta bisa cu esunnan cu no ta traha no ta wordo paga, aunke e ta un mocion dificil pa aplica, pero si ta kere cu ta importante pa duna pueblo e derecho ken ta bin trabao y kende ta atende e reunion

publico na un manera serio.

Den henter e aña parlamentario tin un total di 16 ley cu a drenta pa loke ta e aña parlamentario 2020-2021 y e unico ley cu falta pa wordo atendi ta e ley di presupuesto di DOW cu riba agenda e lo tuma lugha dia prome di september proximo, pero e tardansa aki no ta di parti di parlamento mes, pero esaki ta debi na DOW mes su entreganan laat na parlamento. Asina cu e reunion aki tuma lugha por bisa a trata tur ley pa full loke ta e aña di parlamento 2021-2022, tur ley ta na ordo y a cana tur proceso y tur cos ta na ordo. Parlamento ta completamente up to date y si tin algo cu no a keda cla ta den man di gobierno mes. Si mester mira e lista te na e momentonan aki ta mira cu tin zero vragenuur, esaki ta un di e toolsnan mas importante cu parlamentarionan tin den nan man unda cu si no ta haya contestanan di e mandatario conserni por yama

e minister den parlamento y den un reunion publico e mandatario lo mester duna parlamento e contestanan.

Ta keda na cada parlamentario pa haci uzo di nan instrumentonan cu nan tin y pa e minister tambe cumpli cu e deber cu nan tin. Presidente di parlamento Edgar Vrolijk ta duna di conoce cu nunca bo no ta satisfecho, pero si ta contento cu ta mira mehoracion. Segun Presidente di parlamento Edgar Vrolijk desde cu a keda apunta como presidente di parlamento por a tuma nota cu tabata un poco caos unda cu reglanan cu tin a wordo laga un banda, pero cu na momento cu a bini a aplica nan dinobo. Na prome instante a cuminsa implementa cambionan chikito principalmente unda cu tur e documentonan ta wordo saca y ta pone tur cos na ordo. Tambe e site a keda poni na ordo y e procesonan aki tambe a cana nechi manera mester ta. Aruba por a tuma nota cu den sala unda cu e reunionnan a keda tuma a bay den un forma trankilo unda cu no tabatin mucho desordo riba tribuna, pero te ainda e parlamentarionan mester pone disciplina pa nan mes.

Segun presidente di parlamento esaki ta keda na cada parlamentario mes di su manera cu e ta hiba politica, pero ta kere cu cada un di nan mester mantene nan mes na loke ta trata e reglamento di parlamento. Segun presidente di parlamento hopi biaha mi a ser cuestiona, pero esey no ta significa cu ta kibra e regla aki, pero un presidente di parlamento por y mag di corigir un parlamentario den parlamento.

Segun presidente di parlamento na momento cu un parlamentario haci un fout porehempel ta aplica un vraagpunt malo, un stemmotivering malo, punt van orde malo, e presidente di parlamento cu ta dirigi e reunion tin cu para esaki y guia e parlamentarionan cu nan ta fout y na unda cu nan ta wordo corigir.

Den tur e procesonan aki a mira un cambio durante lunanan unda cu por a mira un miho calidad di parlamentarionan, aunke cu por miho, segun presidente di parlamento Edgar Vrolijk. Prome cu e aña parlamentario nobo lo reimplementa e reglanan bek den parlamento

, porehempel lo mester uza e box nan den parlamento mas eficiente, no por ta asina cu por para memey di tribuna ta graba mirando c uta pa e motivo ey tin e cambianan di prensa specialmente traha pa e medionan. Como prensa tin libertad di prensa pero tin ordenansa tambe. Na Hulanda, Corsou, Sint Maarten por bisa na tur e islanan ta asina y na Aruba so ta free for all unda cu ta dies un dia pa otro ta dicidi cu ta filma unda cu ta den parlamento.

Presidente di parlamento Edgar Vrolijk ta duna di conoce cu di e tiki forsa cu tin pa tur cos cana bon den parlamento tin cambionan ta sosode unda cu gruponan ta traha cu alma y cuerpo unda cu ta traha cu hopi smaak pa tur cos cana manera nan mester cana.

September awo parlamento lo bay Hulanda unda cu griffier tambe lo bay Hulanda pa asina pidi ayudo tecnico pa asina busca e miho opcionnan pa independisa parlamento. Tin diferente manera cu parlamento lo por bay independiente sea ta operacional independiente of finansieramente full independiente.

Tur decision tin su exigencianan, porehempel si scoge pa parlamento bay full independiente mester tin e finanzas na ordo, unda cu mester crea un departamento di finanzas hopi mas amplio cu ta bay haci trabao unda cu lo mester tin un jaarrekening aproba door di accounting dienst cu tambe lo costa banda di e personal cu mester tin den parlamento tambe.

Pa e motibo nan aki mes presidente di parlamento Edgar Vrolijk hunto cu griffier lo biaha pa Hulanda pa asina mira e modelonan y opcionnan cu tin y asina haya conseho tambe cua ta e miho opcion pa un parlamento independiente na Aruba. Banda di tur cos presidente di parlamento ta kere cu e modelo cu Corsou tin lo ta mas miho pa Aruba unda cu ta independiente operacional cu den parlamento tur e decisionnan ta wordo tuma y finansien so gobiernu mester percura pa parlamento ricibi esaki. Pesey mes prome cu tuma un decision ta bay mira e opcionnan cu tin for di un instancia independiente unda cu lo duna parlamento di Aruba e conseho di cua ta e miho direccion cu mester cana pa Aruba tin un parlamento independiente cu e por carga.

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 400.000,-**

* Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO








Ayudo financiero extra pa aña escolar 2022/2023 pa esunnan den bijstand

Departamento di Asunto Social a publica un relato unda cu ta informa cu den luna di september tur persona cu ta den bijstand y cu ta bay scol, lo tin e posibilidad di haya un ayudo financiero extra.

E ayudo financiero extra aki ta ser paga un solo biaha y ta consisti di dos parti:

1. 'Schooluitkering' (Subsidio Escolar).
2. 'Ouderlijke bijdrage' (Contribucion di Mayor).

Ken ta bin na remarca?

Tur persona cu ta ricibi un bijstand normal of esun di persona cu limitacion (guns), cu ta entre 3 te cu 24 aña, cu ta bayendo scol regular durante dia y cu tabata riba payroll di bijstand pa luna di augustus 2022. Cu scol regular kiermen scol preparatorio (kleuterschool), scol basico, scol secundario, Middag-MAVO y Scol Duna un Man. E yiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta ricibiendo e 'toelage' di AWG 250,- pa luna.

'Schooluitkering' (Subsidio Escolar)

E 'Subsidio Escolar' ta un ayudo pa yuda cubri gastonan di scol y ta consisti di un suma di AWG 220,- pa cada persona den bijstand cu ta bay scol te cu un maximo di AWG 800,- pa famia. E 'Subsidio Escolar' ta wordo paga hunto cu e pago regular di bijstand riba diasabra 10 di september 2022.

'Ouderlijke Bijdrage' (Contribucion di Mayor)

E 'Contribucion di Mayor' ta consisti di un suma maximo di AWG 120,- pa cada mucha/persona. Mester tene na cuenta cu si e suma di e 'Contribucion di Mayor' na e scol ta mas halto cu AWG 120,-, e mayor mes mester paga e diferencia. E 'Contribucion di Mayor' ta wordo paga directamente na e scol.

Rekisitonan

Pa por haya e ayudo financiero extra pa e aña escolar 2022/2023 mester cumpli cu e siguiente rekisitonan.

- E mayor mester puntra e scol(nan) concerni ki maneho e tin pa busca e formulario di scol di Departamento di Asunto Social. Mirando cu tin un "schedule di entrega", kisas e scol tambe lo traha un "schedule di reparticion" pa asina evita aglomeracion.
- E mayor mester yena e formulario aki completo y bon.
- E mayor mester trece e formulario yena hunto cu e carnet di bijstand na oficina di

Departamento di Asunto Social San Nicolas, segun e "schedule di entrega" cu a haya hunto cu e formulario di scol, entre dialuna 22 di augustus 2022 te cu diabierna 26 di augustus 2022, entre 8:00 am te cu 11:00 am y di 1:00 pm te cu 4:00 pm.

Tene bon na cuenta

Tene bon na cuenta cu si no entrega e formulario di scol segun e schedule cu a ricibi, esaki lo trece e siguiente consecuencianan:

- E bijstand lo baha.
- No lo ricibi e 'toelage' mensual di AWG 250,- pa yiu(nan) entre 3 cu 24 aña cu ta bay scol, te ora presenta cu e formulario di scol y ora e wordo adapta, e ta sosode sin forza retroactivo.
- Si bo trece e formulario di scol despues di dia 26 di augustus 2022, tene na cuenta cu bo ta perde e derecho di e ayudo financiero extra di 'Schooluitkering' (subsidio escolar) y 'Ouderlijke bijdrage' (contribucion di mayor) pa e aña escolar 2022/2023. - Despues di haci e ahustacion necesario, bo lo haya solamente e 'toelage' di AWG 250,- mensual.

Importante

Normalmente tur persona (3 - 24 aña) den bijstand y cu ta bay un scol regular durante dia, ta ricibi un 'toelage' mensual di AWG 250,-. Despues di e pago di luna di augustus 2022, tur aña e sistema di bijstand automaticamente ta kita e 'toelage' aki. Consecuentemente, e bijstand lo baha automaticamente y no lo haya esaki cu forza retroactivo bek. P'esey ta importante pa cumpli cu e formulario di scol prome cu 26 di augustus 2022 pa asina e bijstand por wordo ahusta

bek pa luna di september 2022.

Si tin un miembro di famia cu ta den bijstand, cu ta riba 24 aña y cu ta bay un scol regular durante dia, mester busca y entrega e formulario di scol prome cu 26 di augustus 2022. Si acaso tin un miembro di famia cu no ta bayendo scol y ta riba 18 aña, e lo mester cuminsa cumpli cu DPL, pesey nos ta pidi tur miembro di famia cu ta bay scol pa busca, yena y entrega e formulario di scol 2022-2023.

Final

Departamento di Asunto Social ta pidi pa tene bon cuenta cu e rekisitonan, cumpli cu esakinan segun e "schedule di entrega" y no warda te e ultimo dia esta diabierna 26 di augustus 2022 pa trece e 'formulario di DAS'. Di e forma aki bo ta evita cualkier situacion menos agradabel den luna di september 2022.

Si tin pregunta of ta desea di sa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na telefon 528-1110 of 'like' nos pagina di Facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa.



Argentina: Fiscal a pidi 12 año di prison pa vice-presidente Cristina Fernandez de Kirchner



(Reuters) – Fiscal cu ta investiga un sistema di corrupcion relaciona cu obranan publico na Argentina, ayera dialuna a pidi un castigo di 12 año di prison pa vice-presidente Cristina Fernandez de Kirchner, ken tabata goberna e pais na momento di e hechonan.

Fiscal federal Diego Luciani a bisa cu e lider peronista – kende ta acusa hunto cu otro funcionarionan – a comete e delitonan di administracion cu fraude den perjuicio di Estado y tabata lider di un asociacion ilicito pa desvia fondonan publico durante su añanan como presidente, entre 2007 y 2015.

“Probablemente, ta trata di e maniobra mas grandi di corrupcion cu a wordo conoci na e pais”, e fiscal a señala durante un declaracion transmiti via internet.

Luciani tambe a pidi e confiscacion di bienes involucra

den e delitonan pa un total di casi 1.000 milyon dollar y prohibicion permanente di ocupa un funcion publico pa Fernandez de Kirchner.

E investigacion ta busca establece si Fernandez y otro funcionarionan den nan gestion a faborece companianan di empresario Lazaro Baez na momento di haci destaho publico di varios obra na Patagonia, cu cual hopi di nan por tabatin prijs di mas of no a wordo conclui.

Hopi experto ta sospecha cu e capital supuestamente desvia a bay den man di famia

Kirchner a traves di nan companianan.

“Gobierno Nacional ta condena e persecucion hudicial y mediatico contra vice-presidente Cristina Fernandez de Kirchner”, presidente Alberto Fernandez a bisa a traves di un comunicado, “ningun di e actonan atribui na su persona a wordo proba.”

E sentencia lo wordo dicta den proximo lunanan, segun medianan local, aunke Fernandez por apela na tribunal superior, loke por tarda varios año pa haya sa un decision final.

Brazil: Da Silva ta bisa cu Bolsonaro ta canando caminda baho den campaña

(AP) — Ex-presidente di Brazil, Luiz Inacio Lula da Silva, kende ta postula pa bolbe na e encargo, a bisa ayera cu su rival, incumbente Jair Bolsonaro ta canando e caminda baho contra dje y su famia durante campaña.

Papiando na su prome conferencia di prensa pa periodistanan stranhero desde comienso di e pandemia, e lider isquierdista a acusa sostenedoran di Bolsonaro di plama mentira tocante su persona y tambe su esposa nobo, Rosângela da Silva.

Algun sostenedor di Bolsonaro a usa rednan social pa

alega cu Da Silva ta bay cera iglesianan Evangelico si e gana eleccion na october. Da Silva a insisti cu e ta na fabor di libertad di religion, y a demostra esaki durante su ocho año como presidente entre 2003 y 2010. Su partido Labor a tuma accion den corte contra un legislador pastoor cu a difundi e acusacion.

Siguidornan di Bolsonaro tambe a acusa esposa di Da Silva di ta un seguidor un un religion Afro-Brazileño den un aparente intento pa dañe e sosten di e ex-presidente entre evangeliconan.

Rosângela da Silva a contesta riba Twitter dia 9 di augustus ultimo, bisando cu e y su

esposu semper ta bay respeta fe di hende sin importa cual esaki ta, y Da Silva a echo e opinion aki dialuna.

Contestando tocante reportahenan den medianan di comunicacion cu Bolsonaro tabata interesa di cuestiona fe di su esposa den avisonan riba television, Da Silva a contesta: “Mi nunca a involucra esposa di ningun presidente den un campaña politico. Mi nunca a inclui ningun problema personal di ningun candidato den nan bida politico. Ora bo cuminsa involucra e esposanan (di candidatonan) den campaña, ta pasobra bo no tin nada otro pa papia”, segun Da Silva, kende siman



pasa a sugeri na su apertura di campaña cu Bolsonaro tabata “posei pa diabel”.

E ex-presidente di 76 año di edad tambe a acusa Bolson-

aro di ta “e unico (candidato) cu a ... usa fake news y cu a reta institucionnan Brasileño” door di sugeri cu e por no acepta resultado di e eleccion.

Guatemala: Por lo menos 26 mucha a muri pa desnutricion durante año 2022

(EFE) – Entre januari y augustus di e año aki, Guatemala a regis-



tra un total di 26 mucha fayecido pa desnutricion, 2 caso mas cu na mesun periodo di año 2021, segun datonan di Secretaria di Seguridad di Alimentacion y Nutricion (Sesan).

Di e total di mucha fayecido, 15 tabata pertenece na sexo masculino y 11 na femenino, e mayoria tabatin entre 1 y dos año di edad, di acuerdo cu informacion publica pa Sesan dialuna ultimo.

E cifranan oficial ta bay for di 1 di januari te 6 di augustus ultimo y ta establece cu e departamento na unda mas mucha a muri ta Alta Verapaz, ubica na nort di e pais, na unda ta registra 5 fayecido.

Despues tin e otro departamentonan di Guatemala, Escuintla, Chiquimula, Huehuetenango, cu tres morto di mucha pa desnutricion den cada un di nan.

E entidad estatal Guatemalteco a detaya cu den año aki a registra 13.823 caso di desnutricion den muchanan menor di 5 año, menos cu e mesun periodo di año 2021.

Na 2021, e nacion unda Alejandro Giammattei ta presidente a cera cu 22.416 caso di mucha cu desnutricion y 61 morto, mientras cu na 2020 a reporta 27.913 mucha y 50 fayecido. Segun datonan oficial, na 2019, 59% di 18 milyon habitante di Guatemala ta biba den pobreza y cu 1 di cada 2 mucha ta sufri di desnutricion.

Puerto Rico ta existi gobierno pa aclara e ley di mediconan asocia

(ElNuevoDia) – Un ley cu tabata busca atende cu crisis den servicionan di salud pa e perdida di mediconan y otro factor nan no a produci e efecto cu tabata spera, pa motibo di laberinto burocratico di interpretacion.

Por lo menos asina Rafael Pomales, presidente di Academia di Mediconan Asocia di Puerto Rico, a denuncia diabierna ultimo, ariba e ley 71 aproba na 2017 cu a drenta na vigor na 2019.

“Nos kier crea un ley nobo pa aclara e dudanan”, el a bisa tocante e Ley pa regula e Profesion di Mediconan asistent di Puerto Rico.

E medico asocia (P.A.) cu ta eherce su profesion na e estado di Texas pa 21 aña caba a informa cu recientemente nan a manda e secretario di Salud, Carlos Mellado e draft di un proyecto di ley pa aclara e estatuto aki.

Actualmente e ley aki ta permiti cu mediconan cu a gradua di algun di e cuater scol-

nan di medicina na e pais cu no a pasa e revalidacion por atende pashentnan bao supervision medico. Despues di su aprobacion tabatin denuncianan tocante e ley aki pa loke ta mediconan asocia por reemplasa mediconan generalista- y pediateranan den salanan di emergencia.

“Tin obhección den algun di e comunidannan medico pasobra nan ta kere cu nos a bin reemplasa nan pa menos placa, por ehempel, pero den nos profesion nos tin cu traha den ekipo cu e dokter. E ta



aumenta e capacidad di pashentnan cu por wordo atendi”, Pomales a bisa, ken a urgi pa

busca solucion pa e situacion aki.

Venezuela: Hues Argentino a rechasa abogado di gobierno pa caso di avion Venezolano-Irani



(ElNacional) – Federico Villena, e hues federal di Argentina cu ta encarga cu e caso di e avion Venezolano-Irani deteni na Argentina, a rechasa e peticion di abogado

Maximiliano Rusconi di apunta su mes como representante di gobierno di Nicolas Maduro y di empresa Emtrasur den e caso cu tin mas di dos luna andando.

Ta spera cu Rusconi ta bay apela e decision di Villena, door di cual ta posibel cu proximamente sala 3 di Camara Federal de la Plata, integra pa huesnan Roberto Lemos Arias y Carlos Vallefin, mester dicidi si e ta confirma of rechasa un biaha mas e peticion.

E huesnan tambe mester dicidi si 12 di e 19 tripulante Irani y Venezolano por bolbe nan pais. Mester destaca cu fiscal Cecilia Incardona a opone na e resolucion di e hues di libera 12 di nan pasobra, el a argumenta, nan ta investiga sospechonan di colaboracion cu terrorismo internacional.

Rusconi, ken tin vinculo cu kirchnerismo, a presenta diaranson ultimo pidiendo pa ta representante di e Republica Bolivariana di Venezuela y di e empresa Emtrasur den e caso Boeing 747 deteni na Ezeiza. E abogado a

acredita e representacion di Venezuela a traves di procurador general di e pais, Reinaldo Enrique Munoz, ken a dun’e un poder hudicial special.

Despues di a dicidi acepta un solicitud di Husticia di Merca di confisca e avion Venezolano-Irani deteni na Ezeiza, Rusconi a argumenta cu e Tratado di Asistencia Huridico entre Argentina y Merca ta solamente pa cuestionnan penal y e reclamo di e husticia Norte Americano ta di hurisdiccion comercial.

El a manifesta tambe cu Emtrasur ta un empresa priva cu fondonan publico y no ta di e Estado Venezolano. “E lo ta diferente si tabata trata, por ehempel, di un avion militar di Venezuela. Y den e caso aki, ademas, e lo ta competencia originario di Corte Supremo”. Es decir, den todo caso, e abogado di Venezuela mester reclama dilanti e husticia Mericano.

Venezuela: Mas di 600 caso di pedofilia denuncia durante 2022

(LaPatilla) – Fiscal Tarek William Saab a afirma cu entre 1 di januari y 15 di augustus di e aña aki Ministerio Publico a ricibi 632 denuncia di casonan di pedofilia.

“Te cu aworaki den aña 2022, cuminsando for di 1 januari te cu 15 di augustus, nos a ricibi 632 caso cu nos por cualifica di agresion sexual contra menornan di edad, casonan di pedofilia”, Saab a indica den a traves di un contacto telefonico cu canal Venezolana de Television (VTV).

Na mesun momento el a indica cu e regionnan cu mas cantidad di caso ta Zulia, Tachira, Carabobo, Caracas y Miranda, aunke e no a revela

e cifranan.

“Nos ta haci un yamado na tur mayor, representante, bisiñanan, tur persona cu di manera directo of indirecto tin conocimiento di un caso di atake di agresion sexual contra menornan di edad, cualifica manera pedofilia, den cualkier di nan variantenan, pa haci un denuncia inmediatamente na e oficianan fiscal”, el a suplica.

Saab a indica cu nan a reuni caba cu e directivanan di e zonanan educativo ariba nivel nacional pa duna charla- y tayernan tocante e delito aki. El a bisa ademas cu nan a promove e campaña ariba rednan social y medionan di comunicacion.

Dia 11 di augustus ultimo, e fiscal a anuncia cu e Ministerio Publico ta promove e campaña “Pedofilia ta cri-

men” cu cual nan ta busca lucha mas intensamente contra e delito aki y proteha e mucha- y hobennan di e depre-

dadornan sexual cu por pone na riesgo nan integridad y seguridad.



60 mucha a haya un tas nobo pa aña escolar 2022-2023 for di Aruba One Happy Island Lions Club

Durante e ultimo siman di juli, Aruba One Happy Island Lions Club a subi caya y colecta na diferente rotonde pa asina haya fondo pa cubri gastonan di e Back to School project.

Danki na e generosidad y

cooperacion di comunidad di Aruba nos a colecta suficiente fondo pa asina yuda 60 mucha di menos recurso cu nan tas pa e aña escolar nobo.

Tur mucha a haya un tas nobo cu schrif, mapnan pa usa na school, etui cu pen,

potlood, slijper, gum, liniaal, kleurpotlood of kleurstiften.

Danki na un y tur cu ta yuda Aruba One Happy Island Lions Club pa asina nos por sigui yuda esunnan den comunidad di Aruba cu tin mas necesidad



Happy Birthday Mevris



Mevris un persona unico y special Simplemente no tin otro

Mi ta desea bo un cumpleaños Fabuloso manera ningun otro

Danki pa semper t'ey pa duna mi Apoyo den tempo bon of malo
Cu palabranan di animo como tambe palabranan sabio

Semper mi lo ta agradecido na Señor nos Dios
Pa pone bo riba mi caminda di bida Y mi ta pidi'E pa colma bo cu bendicion.
Pasa un dushi dia!



Proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto cu tremendo clausura di e programa Desaroyo continio & Digital

Tabata na 2020 cu e proyecto Hunto Grandi Grandi Hunto, cu cooperacion di Fundacion Movimento ta Bida y subsidia dor di Cede Aruba, a introduci e programa Desaroyo Continuo & Digital cu ayudo tecnico y financiero di SETAR, despues di un encuesta cu a wordo teni bao di e poblacion di 60+. Den e encuesta cu a sali na cla cu tin basta necesidad di conocimiento di e topico aki. Principalmente cu durante e Pandemia hopi negoshi, e.o. Banconan, Companianan di utilidad, departamentonan di gobierno etc a cuminsa existi pa pagonan tuma luga "on line". E programa a resulta un exito total.

Den juli ultimo a caba cu e parti 2 caminda boluntarianan 60+ a sigui un curso di 4 siman duna pa Kimberly Boekhoudt di SETAR pa bira instructor di e programa basico. Den augustus e traspaso pa otronan den bario di Paradera, Brazil, Dakota, Playa Pabou y na Cas di OPPA a sigui pa e grandinan, cual atrobe a resulta un exito rotundo. Bunita di e proyecto aki ta, cu guiadonan di 60+ ta tuma na nan encargo e tarea di instrui otronan tambe di 60+.

Diahuebs 18 augustus ultimo a finalisa e curso cu un dia di habilidadnan digital, e tan famosos "Digital Skills Day", cu ta pa di 2 biaha cu a wordo organisa pa asina otronan cu no a sigui e cursonan den bario, tambe por a haya informacion. E dia a tuma luga den Cas di Cultura. For di 07:30 ya e prome interesadonan a cuminsa yega y

despues di inscripcion, por a pasa busca desayuno.

Pa exactamente 09:00, Maestra di Ceremonia sra. Greta Illidge-Paesch, miembro di directiva di Fundacion movimiento ta bida, a duna e señal pa apertura oficial di e dia imponante aki.

A sigui cu presentacion di AZV, Elmar y un Coffee-Break. Seguidamente Aruba Bank y Smart System a duna nan charla sigui pa un Lunch-Break. Y por ultimo Save More a duna su presentacion. Mester remarca cu informacionnan al caso y valioso a wordo duna door cu tur ariba menciona ta traha digitalisa.

Na final tawatin "door-prize" obsequio di Taco Bell, Casa Tua y SETAR. Sra Rosa Leon, Lider di Proyecto Hunto Grandi Grandi Hunto a gradici tur presente, tur instancia y negoshinan pa nan tremendo presentacion, sin lubida e boluntarianan cu di dianan anterior y riba e diamars, a coopera tremendo cu e programa aki.

Mester meciona cu nos adulonan mayor a bay cas cu hopi informacion y sigur nan lo no keda atras den e mundo cybernetico di awendia. Proyecto Grandi Hunto, Hunto Grandi, na nomber di nos adulonan mayor, ta gradici Fundacion Movimento ta bida, Cede Aruba, SETAR, Aruba Bank, Smart Systems, Save More, Compra, Romar trading, Smith & Dorlas, AZV, WEB, Elmar, Cas di Cultura, tur medio di comunicacion cu a coopera pa e programa aki por a bira un exito rotundo.

Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*

OK Shonnan, awe nos relato en cuanto e banda musical Doble R di nos isla ruman Corsouw. Nos tambe a presencia e charla hopi bunita y hopi interesante di Dr. Rene Rosalia di Corsouw, duna den e aula di Universidad di Aruba recientemente.

Un aula completamente yen di amantenan di Doble R, amantenan cu ta gusta bayla riba dushi ritmo, cu ta stima nos dushi idioma, nos dushi Papiamento. Lady Ruth no a registra pa atende e charla, y hunto cu varios persona mas, a wordo poni ariba "lista di espera" y mester a warda dilanti e aula, pa wak, si tur e hendenan cu si a registra lo bini di berdad.

Na ultimo ora, cu a bira ora pa e charla cuminsa, nos por a drenta, tawatatin stoel pa nos. Asina Wim Rutgers y su bunita sra.esposa Joke, kendenan tambe a wordo poni ariba "wacht lijst" tambe por a drenta na ultimo ora, un crenchi prome cu e charla a cuminsa, pasobra, segun nos a comprende, esnan cu tawata registra cu tawata falta di yega, pa x motibo no a yega y tawatatin algun stoel disponibel. Asina mes cu nan a pone algun stoel mas aserca.

Nos, contento contento di por a presencia e charla bunita, super bunita

aki. Dr. Rene Rosalia a papia cla y raspa tocante hopi di e centenares di cancionnan na Papiamento di Doble R. Doble R cu ta para pa e number di Rignald Recordino, e curason y motor di e banda unico y fantastico aki, "still going strong" na caminda pa celebra su di 72 anja di edad den e luna di December 2022. Nos a comprende cu e fiesta cu Doble R den Balashi Garden tambe tawata sold out y cu super dushi ambiente. Nos a admira e bayle di bunita amiga Irmgard Frans "Marella" ariba face book, nos por a sinti su alegria sigur den su movecionnan unico ! Den e aula, tur hende tawata scucha cu atencion y curason. Ta hopi ta e canticanan di Rignald Recordino en cuanto bida real, bida di berdad den comunidad cu su alegria, su tristeza y of su dolornan y of protesta.

Pa Poeta Lady Ruth, e canticanan tur a zona manera poemanan den mi orea, poemanan cu a toca mi curason tambe. For di canticanan con pa trata e hende muher, te cu canticanan en cuanto e tempo di esclavitud na Corsouw. For di canticanan alegre te cu canticanan serio y preocupante encunto e rafinaderia Shell, su tempo di gloria riba nos isla ruman Corsouw, te cu su serramento, lagando atras un desaster cu mester a inspira tur e trahadornan atrobe pa recoge nan tra-



bao prome cu e binida di Shell, cu ta, piscamento. E tokenan special di un crenchi musica di e banda Doble R, despues di cada splicacion di e cantica cu Dr. Rene Rosalia tawata duna, a cay na bon tera serca e publico presente. Despues di un pausa cortico cu hapjes en drankjes dushi a sigui cu e charla y despues publico por a lanza pregunta y of duna opinion y of comentario.

E seccion aki bon guia pa e energetico y guapo MC Addonsito Croes. A resalta cu hopi tawata conose e cantica "Ta muhe ta manda mundo" entre otro. E tawata un charla exitoso y grandi den su balor literario cultural. E tawata un charla unico y masha bunita presenta pa Dr. Rene Rosalia. Ki grandi y bunita ta e curason humilde di Rignald Recordino cu a pone tur sorto di sintimento den cada un di su canticanan. Lady Ruth a hasi uso di e oportunidad di a regala Dr. Rene Rosalia y e gran musico artista Rignald Recordino su ultimo buki di Poema "Alegria di Ruthy Poema 2". E tremendo charla informativo, educativo y inspirativo aki a toca tur presente. Tin un buki sumamente interesante y bunita cu e.o. 500 cantica di RR den dje cu a wordo entrega na Dr. Rosalia den un primicia, ya cu despues nan lo trese riba mercado na Corsouw mes.

Nos tur sa, cu e bal mucho mas cu loke e ta costa, mirando e historia y cultura cu ta bini padilanti. Danki na Mi Cutisa, entre otro e bunita y simpatico Sra. Ruby Eckmeyer y e dinamico Arthur Kelly, e ministerio di Minister di cultura Sra. Xiomara Maduro cu su amor grandi pa nos cultura, cu por a tene e charla inigualabel aki riba nos isla, caminda semper a reina aprecio y amor pa e musica dushi di Doble R, cu tawata e compania agradabel alegre pa hopi di e studiantenan na Hulanda y na Merca den anjanan setenta.

Cu nos bon Dios sigui bendiciona Rignald Recordino cu salud, amor y sabiduria dia pa dia.

Cu su edad un crenchi halto e por ta trankil, cu su musica, su cancionnan ta immortal y lo sigui inspira generacionnan pa bin. Danki RR, danki Doble R, danki Rignald Recordino.

"You are the blessing", bo a trese hende hunto, bo a uni pueblonan di nos islanan ABC cu canticanan den nos lenga materno Papiamento. Shonnan tur, danki pa lesa nos relato, pasa un dushi dia colma di salud y bon energia. Un dia yen di sabiduria den nos alegria !

Cuida curpa y laga nos sigui duna bon Dios danki pa cada dia regala na nos pa medio di su gracia y misericordia.

Homber a maltrata señora pisa te libra su djentenan

Diadomingo ultimo anochi for di un di e casnan di pueblo na Sero Patrishi un señora tabata grita di ayudo debi e homber tabata batiendo e severamente. Habitantenan cu a scucha e dosordo aki

a reporta di biaha na Polis y patruya a presenta di biaha. A topa cu e señora na sanger y tabata falta por lo menos 3 djente. E oficialnan di biaha a boei e homber y a keda deteni pa maltrato pisa y a notifica

recherche di e caso. Ambulance a presenta pa atende cu e señora y a keda transporta pa hospital. E burdugu a keda transporta pa warda di Polis.



Dos auto ta accidenta na Pos Abou y un a cay den greppel

Pasa di 6or atardi riba e caminda di Pos Abou cu Hato pa ta exacto na e t-weg a sosode un accidente cu impacto fuerte unda Hyundai Tucson a dal den un volkswagen cu a subi caminda su dilanti. E impacto a haci cu e volkswagen a bay cay den e greppel

panort di caminda. Polisnan a presenta di biaha y a dirigi trafico. Ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia na un victima. Ambos auto a keda basta kibra e Tucson a keda totallos te cu airbag a sali.



Accidente cu impacto fuerte den birada di Rooi Frances pa Rooi Taki

Diadomingo ultimo den oranan di atardi riba e caminda di Rooi Frances pa Rooi Taki den e birada skerpi a sosode un accidente unda chauffeur di un Nissan Sentra binien-do for di Rooi Frances no a regula su velocidad y a bay den banda contrario bay dal den un Hyundai

i10 biniendo for di Sabana Basora.

E impacto cu e autonan a dal contra di otro a pone cu e Hyundai i10 a bay para na e saliña. Den Hyundai i10 a resulta herida mama, yiu y un mucha chikito. E persona den e Sentra a sali core drenta mondi debi cu e la spanta y

tambe a dal su cabes basta duro. Polis a drenta accion di biaha y busca e homber cu a drenta mondi. Dos unidad di ambulance a presenta pa atende cu e victima y tres persona a keda transporta pa hospital. Daño material na e autonan tabata considerabel.



Chauffeur burachi tabata core cu riem kibra di Barcadera pa Pos Chikito

Diadomingo ultimo den oranan di atardi for di Barcadera un personal di roadservise a capta un Kia color blauw coriendo riba riem kibra dilanti drechi y a core su tras y notifica polis. E chauffeur tabata core irresponsibel y ban-

da di cas cuna a para e auto aki. Patruyanan di San Nicolas a presenta di biaha na e sitio y a pone e chauffeur supla y a constata cu e ta burachi. E homber a keda deteni hiba warda di Polis.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **VRIJDAG 16 SEPTEMBER 2022 om 10:00 uur 's-morgens bij de Kamer van Koophandel (Auditorium)** aan de L.G. Smith Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. BALASHI 75-A

diverse opstallen van kantoorruimten / werkplaatsen staande op:

- een perceel domeingrond groot 2.170 m2, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie U nummer 14;
- een perceel domeingrond groot 2.264 m2, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie U nummer 40;
- een perceel domeingrond groot 574 m2, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie U nummer 39.

richtprijs: **Afl. 502.150,--**

2. POS CHIKITO 53-M

een woonhuis staande op het recht van erfpacht tot 13 juli 2060 op een perceel domeingrond groot 622 m2 gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie G nummer 1756, als mede op een perceel eigendomsgrond groot 427 m2 gelegen aan de J.G. Emanstraat in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie A nummer 153.

richtprijs: **Afl. 261.000,--**

- Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot en met uiterlijk **donderdag 1 september 2022** ten kantore van NewLeaf Notary of via email auction@newleafaruba.com. Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van NewLeaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.
- Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.
- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Premio Excelencia den deporte a tene su pre evento pa e 141 nominadonan di aña 2019 & 2021

Den Paseo Herencia Ball-room a tuma luga e Pre-Event di Premio Excelencia den Deporte 2019 & 2021. Presente ne ocasion special aki tabata Minister Endy Croes, nomindadonan acompaña pa

nan famia como tambe representantenan di e federacionnan. Meta di e Pre-Event tabata pa laga e miembronan di prensa ser conoci cu e 141 nomindadonan di PED 2019 & 2021 di cerca como tambe

pe atletanan y famianan socialisa. E nominadonan a ricibi nan banchi di entrada como tambe un 'goodie bag'. Comison organisado kier a yama un danki special na e patrocinadonan den sector

priva pa duna nan contribucion na e Pre-Event di Premio Excelencia den Deporte por medio di un sponsorship pa e 'goodie bag'; Aruba Bank, Aruba Tourism Authority, Elmar, TGI Friday's

Aruba y Paseo Herencia. Sin laga afo Stichting Sport Subsidie Aruba y Ministerio di Deporte.



Minister Xiomara Maduro ta felicita y gradici: Miembronan di Cuerpo di Aduana cu a representa Aruba na e di 104 edicion di e caminata 4-daagse Nijmegen

Recientemente un delegacion di Cuerpo di Aduana a participa na e di 104 edicion di e caminata 4-daagse na Nijmegen. Minister Xiomara Maduro ta felicita y gradici e miembronan di Cuerpo di Aduana pa nan participacion y representacion di nos Pais Aruba. Un danki na Marlon

Ruiz, Giovanni Davelaar, Peter Oliver Wever y Jerrold Tromp cu nan participacion den e caminata aki. Manera ta conoci pa hopi aña caba miembronan di Cuerpo di Aduana a bin ta participando den e caminata 4-daagse Nijmegen, cual ta conoci como "The Walk of the World" cu

tin un participacion di mas di 45 mil persona di mas di 70 diferente nacionalidad. Via Cuerpo di Aduana Aruba ta haya un bunita propaganda den e caminata aki y Minister Maduro ta gradici e delegacion pa e representacion digno aki di nos Pais.



Minister Dangui Oduber

Aruba ta conoce su prome caso positivo di Monkeypox

Dia 22 di augustus 2022, a keda confirma e prome caso di Monkeypox na Aruba. DVG a informa cu ta trata di un residente cu no tin historia di biahe recientemente. E motibo aki ta pone DVG conclui cu e contagio a tuma luga riba nos isla mes. Adicional na e prome caso positivo aki tin tambe un caso sospechoso cu ainda ta bou investigacion.

Pesey ta bon pa recorda kiko e sintomanan di Monkeypox

ta. Despues cu un persona wordo infecta cu Monkeypox, tin un tempo di incubacion cu ta entre 1 pa 2 siman, aproximadamente. E persona cu a infecta por cuminsa presenta sintomanan di griep manera keintura, dolor di cabes y di curpa, cansancio y kliernan hincha. Entre 1 cu 3 dia despues di e keintura, ta desaroya e tipico rash cu ta spotnan plaat y cora, cu despues ta bira blaarnan cu likido cu ta yena cu poes. E rash por aparece na cualkier parti riba e curpa, pero prin-

cipalmente na e cara y despues ta expande na otro parti di curpa, incluyendo plant'i man y di pia; y tambe rond di area genital of anal.

E blaarnan por haci dolor y grawata hopi. Algun persona por tin un of dos blaar mientras otro por tin hopi. E blaar ta keda infeccioso te na momento cu e haya casca, esaki cay y un cuero nobo nace. Esaki por dura algun siman pa cual motibo e persona infecta mester keda isola pa proteha otro.

Sintomanan di Monkeypox ta:

Keintura
Dolor di cabes
Cansancio
Kliernan hincha
Rash
Blaar cu pus

DVG tambe a informa cu pronto Aruba lo ricibi for di RIVM Hulanda un cantidad limita di vacuna pa yuda proteha contra e virus di Monkeypox. E vacunanan lo bay ta disponibel pa e grupo di riesgo mas grandi segun instruccion y maneho di Hulanda. Pa medio di dunador-

nan di cuido y specialistanan ciudadanonan cu ta cay bou di e grupo di riesgo lo wordo yama pa ricibi nan vacuna si nan ta desea esaki. DVG ta traha cu algun organisacion pa hunto yega na esnan mas na risico.

Monkeypox ta hopi contagioso. Pesey pa preveni di keda contagia ta recomenda pa evita di brasa, sunchi, caricia, mishi cu blarnan riba e curpa di un persona infecta of tene relacion sexual. Contact bo dokter di cas, si bo tin algun sintoma.

Wendys ta retira lechuga for di sandwich den medio di brote di E.coli



(AP) - Wendys na Merca a bisa cu nan lo retira lechuga for di nan menu den localidadnan na Michigan, Ohio y Pennsylvania despues cu e personanan cu a consumi esaki a reporta cu nan a bira malo.

Centers for Disease Control and Prevention a bisa diabierna cu te ainda nan ta purbando di determina si e lechuga romano ta e fuente di un brote di E. coli cu a causa cu por lo menos 37 persona a bira malo, ademá di constata si e lechuga usa na Wendy's tambe ta ser usa of bendi na otro negoshinan.

Escherichia coli, conoci como E. coli ta un bacteria cu normalmente ta biba den e intestino di hende y bestia saludabel. Maroia tipo di E. coli no ta dañino of ta causa diarea relativamente breve. Sinembargo tin algun variante, manera E. coli 0157:H7, cu por causa dolor di stoma severo, diarea cu sanger y sacamento.

Bo por keda exponi na E. coli pa medio di awa of cuminda contamina, specialmente vegetan cru of carni cu no a ser cushina on. Adul-

tonan saludabel usualmente ta recupera di un infeccion dentro di un siman. Sinembargo muchanan chikito y adultonan di edad avansa tin un riesgo mas aumenta di desaroya complicacionnan mas serio.

CDC a bisa cu un persona tambe a bira malo na Indiana. No tin evidencia te ainda cu e lechuga romano bendi na supermercadonan ta conecta na e brote di E. coli. E agencia tambe a bisa cu nan no ta consehando pa stop di consumi Wendy's ni tampoc pa stop do consumi lechuga romano.

Wendy's a bisa cu e lechuga usa den su salada ta diferente y no ta afecta pa nan decision di retira e lechuga for di nan sandwich. E compania a bisa cu nan ta den cooperacion cu CDC.

"Como un compania, nos ta comprometi den mantene nos standard halto di seguridad cuminda y calidad," Wendy's a bisa den un declaracion.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **DONDERDAG 25 AUGUSTUS 2022 om 10:00 uur 's-morgens bij de Kamer van Koophandel (Auditorium)** aan de L.G. Smith Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. KAS PALOMA 74, 74-A, 74-B, 74-C, 74-D, 74-E, 74-F

een wooncomplex, staande op het recht van erfpacht tot 29 augustus 2051 op twee percelen domeingrond, gelegen te Kas Paloma in Aruba:

a. groot zeshonderd drie en twintig vierkante meter (623 m2), kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie S nummer 51, en b. groot tweehonderd zes en veertig vierkante meter (246 m2), kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie S nummer 169.

richtprijs: **Afl. 365.000,--**

2. PRIMAVERA 225

een woonhuis staande op het recht van erfpacht tot 18 januari 2056 op een perceel domeingrond groot 462 m2 gelegen te Primavera in Aruba, zoals omschreven in kadastrale meetbrief nummer 181 van 1995.

richtprijs: **Afl. 285.000,--**

3. DE LA SALLESTRAAT 7

een woonhuis staande op een perceel eigendomsgrond groot 520 m2 gelegen aan De La Sallestraat in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie E nummer 534.

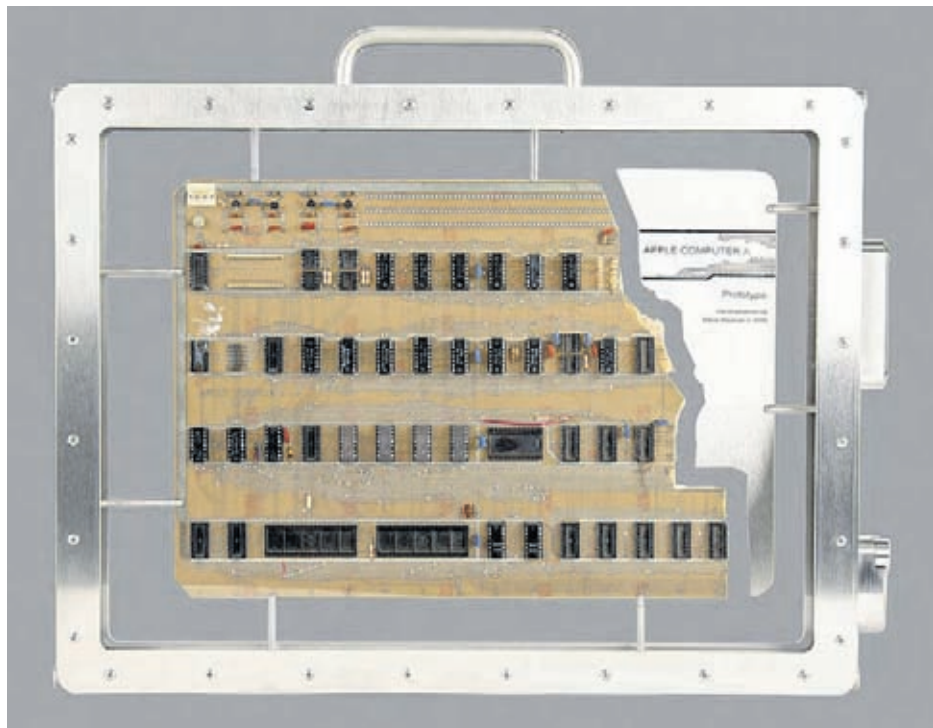
richtprijs: **Afl. 450.000,--**

- Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.
- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Steve Jobs su prototipo Apple-1 a ser subasta pa casi 700,000 dollar



(AP) - Un prototipo di Apple-1 Computer di añanan 1970 a ser bendi na un subasta pa casi 700,000 dollar.

E prototipo a ser usa pa Apple su cofundador Steve Jobs den año 1976 pa demostra Apple-1 na Paul Terrel, e doño di The Byte Shop na Mountain View, California, un di e prome tienda di computer personal mudi-

almente, RR Auction basa na Boston a bisa den un declaracion.

Un colector di Bay Area ken ta desea di permanece anonimo a haci e oferta ganado di 677,196 dollar riba diahuebs, e agencia di subasta a comenta.

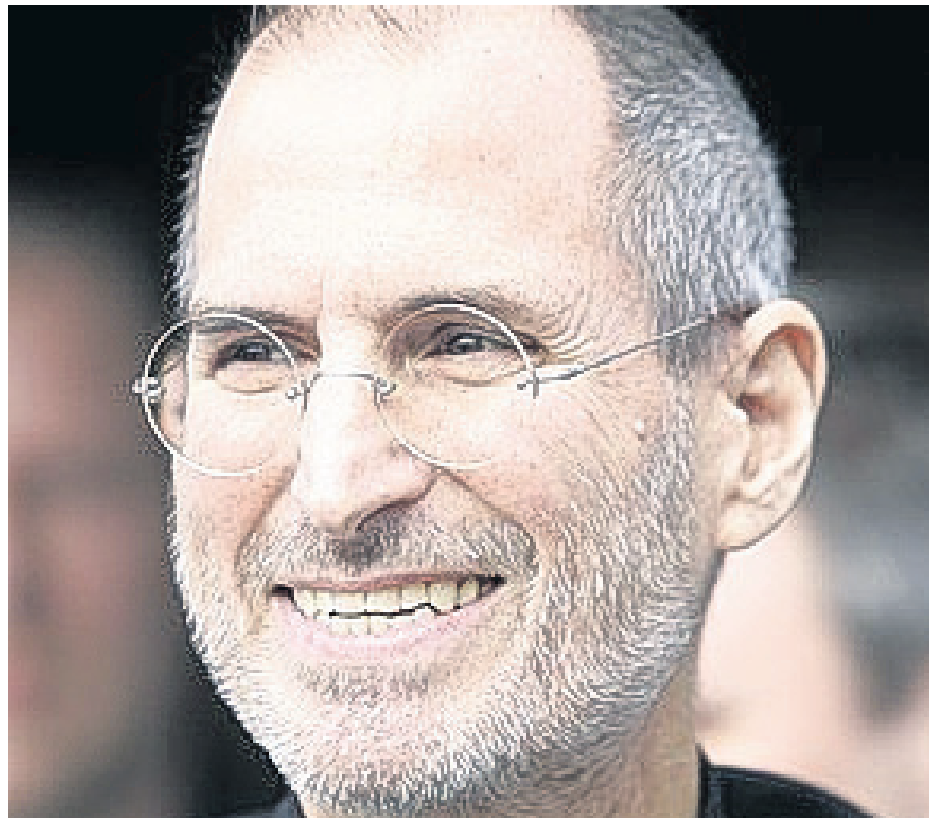
“No tin Apple-1 sin esaki, e ta lo maspreciado di Steve Jobs y Apple,” Bobby Livingston a expresa, ken ta vice

presidente di RR.

E prototipo aki a ser mira den potretan saca cu camara Polaroid di Terrel den año 1976, unda cu por a mira e prototipo aki den uso. Tambe el a ser examina y confirma di ta autentico pa experto Corey Cohen di Apple-1,

ken a notarisar un reportahe di 13 pagina cu a compaña e benta.

E prototipo aki tabata warda riba propiedad di Apple Garage pa varios año prome cu esaki a ser duna na un bendedor pa Jobs mas o menos 30 año pasa.



Wind Creek Aruba ta invita bo pa vota pa Long Table Aruba su charity event, Un organisacion local lo tin chens di gana \$40,000

Pueblo por vota te cu dia 24 di Augustus

Wind Creek Aruba a lansa e siman aki e parti di votacion pa e di 4 año di Long Table Aruba, unda cu un organisacion local lo tin chens di gana \$40,000 – un suma cu a kibra record di un charity event,

Mas di 40 charities ta cualifica y ta competi pa e bunita gesto aki, lo por vota te cu 24 di Augustus riba e link <https://windcreek.com/>

aruba/community-support/long-table/video-contest Ganador lo wordo anuncia 28 di Augustus durante e anochi di Long Table Aruba event.

Pa por a forma parti di e competencia aki, organisacionnan local mester a entrega un video cortico mostrando nan mision y con nan lo haci uso di e donacion di \$40,000.

E año aki Long Table Aruba, por cierto un evento completamente sold out atrobe tambe ta celebrando e prome lustro di Wind Creek Hospitality na Aruba.

Nos ta afortuna pa tin asina hopi organisacion local cu ta haci un tremendo trabou tur dia aki na Aruba cual cu ta algo di aplaudi y Wind Creek Aruba ta celebra esaki y ta sostene e comunidad di

Aruba, asina Sr. Paul Gielen, Wind Creek Aruba General Manager a declara.

Ki mihor manera pa honra e organisacion nan aki invitando pueblo di Aruba henter pa siña conoce e trabou di cada un y vota pa e organisacion preferi. Nos ta conta cu e voto di un y tur !

Desde e prome dia di Wind Creek Hospitality na Aruba na año 2017, a demostra su

dedicacion na nos comunidad aportando na diferente eventonan popular manera Long Table Aruba y Winter Wonderland como tambe aportando cu donacion di cuminda durante año na diferente organisacionnan den necesidad durante e pandemia. Por menciona cu Long Table Aruba so a duna back un total di mas di \$75,000 na diferente charity local.



Placido Domingo su number ta bin dilanti den investigacion di secta sexual na Argentina

(AP) — Number di strea di opera, Placido Domingo a aparece den un investigacion riba un organisacion estilo-secta na Argentina cu tambe tabatin oficina na Merca, y cu su lidernan a wordo acusa di crimen, incluyendo explotacion sexual.

Domingo, e cantante Spaño di opera kende a enfrente acusacion di acoso sexual di varios muhe durante ultimo tres aña, no a wordo acusa di nada den e caso Argentino. “Placido no a comete un crimen, ni e ta parti di e organisacion, sino cu e tabata consumidor di prostitucion”, segun un agente di cumplimiento di ley cu a papia bao condicion anonimo pasobra e investigacion ta continuando. Prostitucion no ta ilegal na Argentina.

Agentenan di ley a ehecuta decenas di inval na Buenos Aires enfoca riba Scol di Yoga Buenos Aires, cu a ‘construi un culto rond di su lider’ y a reduci miembronan na ‘un situacion di esclavitud y/of explotacion sexual’, segun documentonan di fiscal den e caso Argentino contra e scol.

E organisacion a set up un estructura di negoshi incluyendo oficina na Argentina y Merca, incluyendo sucursal na tres ciudad Mericano: Las Vegas, Chicago y New York. Te awo, a detene 19 persona na Argentina, mientras ta

kere cu ainda ta buscando al menos tres sospechoso na Merca.

Domingo no a papia publicamente tocante e desaroyonan mas recien y su representantenan no a responde na solicitud pa comentario.

Wiretap cu tabata parti di e investigacion hudicial a graba combersacionnan den cual un homber cu autoridadnan ta identifica como Domingo, a papia cu un miembro di e grupo identifica como Susana Mendelievich, tocante reuni cu e strea di opera mientras e tabata na Buenos Aires pa un serie di concierto na april.

E investigacion riba e secta a implica hende cu conexion na e mundo di musica clasico y kende a toca cu Domingo den pasado, incluyendo Mendelievich, un pianista Argentino.

Ta acusa Mendelievich di ta e persona a cargo di e actividadnan di explotacion sexual di e organisacion, segun un hues oficial, kende tambe a papia den condicion anonimo.

Den un grabacion, e homber identifica como Domingo ta papia cu Mendelievich tocante con e por bay na su camber di hotel sin cu su personal ta detect’e.

Despues Mendelievich ta papia cu Juan Percowicz, 84, kende ta e supuesto lider di e grupo. “Ya el a yama mi y a set up e deal pa mi keda na



su hotel awe nochí sin cu su agentenan ripara”, el a bisa.

Traficacion y explotacion sexual tabata e fuentenan principal di entrada pa e grupo, cu tabatin un entrada calcula na \$500mil pa luna, segun e oficial hudicial.

E Scol di Yoga Buenos Aires tabatin cantidad di grupo di muhe kendenan tabata forsa pa mantene encuentronan sexual a cambio di placa, segun fiscal. Al menos siete muhe a wordo incorpora den

e grupo tempo cu nan tabata mucha of adolescente y a explota nan sexualmente, segun documentonan di fiscalia.

Hende a yega for di Merca na Argentina pa haci sex cu e muhenan, y investigadornan ta bisa cu tambe a transporta muhenan na Uruguay y Merca pa encuentronan sexual. “E encuentronan ta supone e practica di esclavitud sexual pasobra a pone e ‘studiantenan’ na disposicion di e clientenan pa un tempo largo”, segun e documentonan.

Ademas di supuesto explotacion sexual, e grupo tambe tabata bende tratamiento, incluyendo loke tabata conoci como ‘cura di sueño’, cu tabata involucra duna hende remedi cu lo laga nan drumi varios dia cada biaha. Riba orden di hues Ariel Lijo, Percoics y otro miembro nan di e grupo a keda aresta y decenas di nan propiedad y vehiculo a wordo tuma den beslag.

Bad Bunny a invita Ivy Queen na su concierto

Ivy Queen despues di a canta cu Bad Bunny den concierto a duna di conoce cu e ta hopi contento mes di por a canta cu e artista

di e genero aki Bad Bunny den un di su concierto. Tambe e respet cu Bad Bunny a duna e artista y cu tur su ekipo a trata Ivy

cu hopi cariño y amor Ivy Queen a aprecia esaki inmensamente. Bad Bunny ta den su gira ainda y actualmente e ta

na Chicago, e cantante urbano a sorprende tur hende na momento cu e la invita un artista di sorpresa y hopi special cu a bin canta cu ne riba e escenario. Ta trata aki di e famoso cantante Ivy Queen “La Reina del Regueton” manera e conejo malo a presente riba escenario. E ta e compositor y cantante pionera di genero urbano cu a acepta cu hopi gusto e invitacion di Bad Bunny y hunto nan a sorprende e publico unda cu nan a interpreta Huntos “Yo Perreo Sola” cu un version di remix cu nan a interpretar hunto nesi.

Tabata Ivy Queen mes cu for di patras di escenario a comparti imagnan na momen-

to cu e tabata patras y tabata prepara pa sali pa asina yega padilanti unda cu Bad Bunny tabata wardando riba dje pa asina sorprende e publico y nan por a duna un tremendo show. Ivy Queen a subi e escenario cu un bisti roos y un boot te na su rudia unda cu e la impresiona e publico presente na momento cu Bad Bunny a presente.

Esaki tabata un momento historico den su carera. Bad Bunny a demostra e respet cu e tin pa e Leyenda urbana Ivy Queen. Na mes momento e ta hopi agradecido di e invitacion asina Ivy a duna di conoce na e publico y hunto nan a duna un tremendo show y e voz di e Queen di Regeton cu ta unico a sa di domina e escenario un biaha mas.



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Director di inspectie di enseñansa di Hulanda a expresa cu e ta satisfecho cu e trabounan haci



Durante henter siman tras di lomba Inspectie di Hulanda tabata na Aruba cu 5 inspector. Entre nan; directeur Inspectie, sr. Erik Martijnse, sra. Laurence de Croes Inspecteur Special Onderwijs, sra. Marlot Zeldenrust Financieel Inspecteur Onderwijs, sra. Arne Leer Onderzoeker bij de

Inspectie Nederland y sr. Martine Pol Inspecteur Hoge Onderwijs. Varios reunion a tuma luga riba e adelanto di e 'aanbevelingen' di e 'Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel', esta e Tussenrapportage.

Na salida di e reunion cu e mandatar-

io di enseñansa sr. Martijnse a remarca cu ta trahando den un bon esfera cu Inspectie di Aruba. E Tussenrapportage di e Doorlichting cu a tuma luga a keda publica cu 13 recomendacionnan con pa mehora enseñansa na Aruba. E meta di e bishita na Aruba ta pa finalisa tur punto pa trece e Rapport pa Aruba. Durante nan estadia laboral nan a reuni cu diferente stakeholders entre otro ambtenaar, 'schoolleiders' y profesionalnan den e veld di enseñansa. Sr. Martijnse a enfatisa cu sigur e tabata un siman di hopi trabou pero alabes hopi fructifero.

Sr. Martijnse a sigui bisa cu Minister Endy Croes ta hopi involvi cu e trabou riba e aanbevelingen di e Tussenrapportage. Semper ora Inspectie di Hulanda tey e mandatarario di Enseñansa ta pasa pa saluda y informa su mes riba e ultimo desaroyonan como tambe reuni cu nan pa keda na altura di tur desaroyo.

Riba diferente di e recomenda-

cionnan di e 'Tussenrapportage' Minister Endy Croes ta trahando caba pa implementa esakinan. Recomendacionnan 1,2,9,10,11,12,13 ta entre esnan cu tin pleno atencion caba. E mandatarario ta haya e rapport hopi importante y interesante e.o. mehoracion di e 'bekostiging' y mehoracion di 'aansluiting' di enseñansa na e mercado laboral. Tur e puntonan importante den e rapport Minister Endy Croes a tuma nota di nan y ta trahando caba riba esakinan cu diferente expertonan pa trece mehoracion den enseñansa.

Esaki sigur Inspectie di Hulanda ta aprecia masha masha hopi mes segun Erik Martijnse. Sr. Martijnse a sigui bisa cu Hulanda ta dispuesto pa brinda Aruba e sosten. Entre e Inspectie di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda tin un 'gezamenlijke cultuur' "CAST" unda ta sostene y yuda otro. E 'samenwerking' cu coleganan di Aruba ta hopi bon, e esfera ta hopi bon.

Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento (AVP):

Falta di integridad di e maneho di desperdicio di Ursell

Despues di e debacle cu e rapport di Carmabi cu ta mustra cu awanan na costa Zuid di Aruba ta contamina, minister Arends, a bin cu otro maneho dudoso mas. Ora ta trata di e dump na Parkietenbos deliberadamente el a scohe pa no cana e caminda normal di anuncia un maneho di desperdicio. En particular e no a anuncia ningun destaho publico pa recruta companianan local pa procesa cierto waste streams. Tampoco gobierno a anuncia cu e maneho lo encera cu e gastonan pa procesa cierto tipo di desperdicio lo bira parti di e responsabilidad di ciudadano of di tire repair shops.

Ursell a scohe pa bin cu un maneho mentiroso bao di e nomber Trash2Cash. El a crea e expectativa cu e proyecto di Trash2Cash lo realisa un Economia Circular. Tur cu conoce e materia a pensa di biahá cu Trash2Cash lo duna man y pia na e filosofia Cradle to Cradle: empresanan mester a presenta un business

case splicando con nan lo uza sushi (Trash) como materia prima pa crea productonan cu lo a genera un Return on Investment saludabel. Sinembargo, esaki tabata un mentira sin berouw. Empresanan a presenta proyectonan cu no ta rendabel den expectativa cu gobierno lo subsidia nan operacion.

E manera di traha aki di Ursell ta crea hopi pregunta encunto integridad di e minister di Integridad. Ursell, por ehempel, a dicidi di promove riba Facebook e solucion di Jamal di Carentra pa procesa taira. Despues di a propaganda e operacion di Jamal, min-

ister Ursell a monta un show unda cu Jamal mester a bin cu un Power Point Presentation cu su business case splicando con e por converti taira (Trash) den un producto cu lo a genera un ganashi p'e. Ta hustamente aki e rabo di porco ta krul, pasobra aparentemente e operacion di Carentra mester di un subsidio di gobierno pa haci procesamiento di taira atractivo p'e. Lamentablemente nunca nos lo sa si ta Carentra a pidi subsidio of si esaki tabata e idea di Ursell. Al fin y al cabo Ursell a aplica e mesun modus operandi cu gobierno a aplica den e caso di Eagle LNG: el a rekeri pa tur hende presente

den e presentacionnan di e companianan firma un non-disclosure agreement. Esaki Ursell ta yama transparencia!

Aparentemente gobierno a gusta e opcion di Carentra, pasobra gobierno a dicidi di yuda financia Carentra. Ursell a dicidi di obliga ciudadano/ tire repair shops pa paga pa benta taira afo. Ora algun tire repair shop no kier coopera cu e idea bryante di Ursell e kier rabia tambe y ta bira promove companianan cu si ta bay na su amen. Por ta ta bon pa remarca cu ora mi persona a haci un comentario riba mi FB-pagina encunto e 3,- florin, Jamal tambe a rabia

y a dicidi di post barbaridad. Enfin, henter e cuenta aki ta hole stinki, ta parece un fixmento den dia cla.

Minister Arends por a evita e aparencia di faboritismo aki door di a bin cu un maneho transparente y un destaho publico. E por a splica kico e idea di un economia circular y Cradle to Cradle ta. Cu e tremendo team di mercadeo cu Ursell tin, e por a splica ciudadano desde un inicio cu lo mester contribui financieramente na e solucion di e problema di desperdicio.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene; pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Masha pabien na FCCA cu e logo nobo y sigui ofrece bon trabou na comunidad

Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabatin e honor di hiba palabra na e ocasion special unda cu FCCA a revela su logo nobo. Alabes a felicita FCCA y tur su empleadonan cu semper tabata para cla cu man habri pa yuda. y pabien cu e logo nobo. Masha pabien cu e logo nobo y sigui cu boso bon trabou.

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, mihor conoci como FCCA, ta un fundacion estableci pa Gobierno di Aruba na principio di 1979 cu e obhetivo di resolve e escasez di vivienda social y ofrece un cas adecuado pa e famianan di Aruba, specialmente pa esnan cu tin menos recurso economico. Un trayectoria hopi largo cu a cuminsa na principio di aña 1979 bou di mando di diputado Charro Kelly, awe den felis memoria.

Den e añanan cu a sigui, FCCA a contribui grandemente na e meta aki y awe un gran cantidad di famia por tin un propio hogar. Na 1992 e actividadnan di construcion principalmente tabata wordo financia pa medio di fondonan cu e tabata haya den forma di presta na condicionnan hopi faborabel for di Gobierno Hulandes. Den esaki gobierno tabatin e pa-



pel di intermediador. Sinembargo, Desde 1993 FCCA ta haya su fondonan pa medio di prestamonan comercial cu ta bin principalmente di e mercado financiero local.

FCCA ta structura manera un banco di hipoteca pa cas pa famianan di Aruba cu mester un manera adecuado di financia construcion di nan cas, pa cumpra un cas o pa renobacion o ampliacion di nan cas existente.

Prome Minister Wever - Croes a expresa cu e gobierno di e tempo ey lo no por a premira con grandi y exitoso FCCA lo bira, tampoco cuanto proyecto FCCA lo ehecuta durante di transcurso di tempo. Tampoco e gobierno di e tempo ey lo por a premira kico lo tabata e influencia di FCCA riba e reparticion di vivienda riba nos isla. Barionan completo a wordo crea pa cumpli cu e meta di duna

cada famia un cas propio.

Manera tur empresa, FCCA tambe tin un emblema, un logo, cu ta haci cu bo ta reconoce e empresa di biha. Pa añanan tabata conoce e logo cu mihor por wordo describi manera un cas estilo rubiano bieu carga pa tres figura di hende. Sin wak e palabra palabra FCCA banda di e ultimo figura di hende bo tabata sa na ken e ta referi. Desarojo riba mercado tin biaha ta haci necesario pa bin cu 'rebranding' di bo empresa. E motibonan por ta varios: Bo kier duna bo empresa un cara nobo; E desarojo y crecimiento di Aruba como pais ta haci cu bo mester mas innovativo; Exigencianan medio ambiental ta haci cu abo como empresa mester cumpli cu esakinan; Bo kier acerca un publico nobo pasobra un mercado nobo ta desarojando of paso bo vision pa futuro ta exige un flexibilidad mas grandi cu bo tabata eherece te cu awe. E suma total di tur esakinan ta haci cu bo ta yega na e conclusion cu bo tin cu cambia bo mision, vision y proposito. Pa describi esaki sin haci uzo di palabra, un logo ta e manera mas sim-

pel pa haci esaki. Pa ta efectivo den su forma di comunica un logo no necesariamente mester ta algo demasiado complica. Mas simpel mas eficiente. E logo nobo di FCCA ta e suma total di tur esaki. Si wak e logo nobo bo ta keda asombra di su simpleza. E ta un figura cuadra cu ta consti di 4 triangulo riba su punta, y e tin tres color. E colornan aki cu casi nos tur por reconoce den cas di nos grandinan. E ta e colornan cu e tegelnan di e casnan tabata tin; no solamente aki na Aruba, sino den henter e area di Caribe. E colornan ta tononan di oker/geel y blauw. E triangulonan segun nan secuencia, ta forma un patronchi hopi agradabel pa bista.

Finalisando Prome Minister a bisa: "E logo nobo aki ta sigui simbolisa e empeño y compromiso cu FCCA a desplega pa famianan Arubiano cu a bati na porta pa un ayudo cu nan cas. Mi ta felicita FCCA y tur su empleadonan cu semper tabata para cla cu man habri pa yuda. Masha pabien cu e logo nobo y sigui cu boso bon trabao," Prome Minister a conclui.





Gobierno di Corsou a inicia un trayecto pa yega na un Emblema Nacional nobo pa Corsou di un forma participativo. Esaki ta parti di un esfuerzo pa

Un total di 205 diseño ta keda entrega pa yega na un emblema nacional nobo

sigui yuda construi un Nacion.

E trayecto aki a ranca sali dia 4 di juli caminda Minister di Asuntonan General, sr. Pisas, Minister di Enseñansa, sr. van Heydoorn, y Presidente di Comision Emblema Nacional, sr. Guanipa, a anuncia comision di e trayecto aki.

Hinter e comunidad di Corsou a haya un total di 30 dia pa diseña y entrega un diseño basa riba e 5 criterionan cu e Comision Emblema Nacional a stipula. Pa mas in-

formacion riba e criterionan, por subi riba e website www.emblema.cw.

Comision Emblema Nacional a haya un total di 205 diseño entrega di cua lo haci evaluacion individualmente basa riba e criterionan, pa asina yega na un top 10 cu pueblo di Corsou por bay vota riba dje pa nan emblema preferi.

Sigui gobierno su canalnan di comunicacion pa mas informacion tocante di e trayecto aki y eventualmente pa vota pa bo diseño faborito!

Crystal perigault monte a huramenta como dokter di cas cerca minister Dorothy Pietersz- Janga

Recientemente Sra. Crystal Loretta Siu Sem Perigault Monte a huramenta dilanti Minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa Dorothy Pietersz- Janga komo dokter di cas.

Minister Pietersz-Janga na e ocasion aki a bisa cu e ta sumamente contento y orguyoso di tuma nota cu mas y mas hende local ta scoge pa bin traha bek na Corsou como dokter, pasobra ta hopi importante cu e dokter por

comunica cu e pueblo den nan idioma materna. Comunicacion efectivo entre un dokter y pashent ta un parti hopi esencial cu ta subi e calidad di cuidu cu e ta duna.

Di e forma aki dr. Perigault Monte a cumpli cu exigencianan di nos leinan vigente pa e por eherce su profesion como dokter di cas. Finalmente Minister a felicita dr. Perigault Monte como dokter di cas y a deseá tur klase di exito den su carera.



Prof. Bob Pinedo a hasi un bishita serca Minister Dorothy Pietersz-Janga

Meta di e encuentro aki tabata pa papia oficialmente cu Minister tocante tur e diferente tiponan di "screening" cu Fundacion Prevencion ta haciendo bou di pueblo di Corsou, y

tambe pa tuma despedida como presidente di Fundacion Prevencion.

Prof Pinedo lo sigui duna su consehonan como miembro honorario di Fundacion Pre-

vencion.

Tambe Prof. Pinedo a indica cu e despues cu e la bini bek Corsou e la traha durante 12 aña cu e Fundacion dunando tur cu tin na bienestar di nos pueblo.

E combersacion a bay den un esfera hopi ameno y Prof Pinedo tabata contento cu e combersacion mirando e echo tambe cu Minister Pietersz-Janga, na momento cu e tabata dokter di cas ta-

bata duna su aporte na e screeningnan dor di conscientisa pashentnan y soru pa nan tambe a haci e diferente screeningnan pa asina por a contribui na nan mes salud.



Reportahe ta revela caos na instituto educacional na Amsterdam

(NLTimes) - As-Siddieq, e instituto educacional Islam mas grandi na Amsterdam posiblemente lo enfrenta sancion pa mal uso di fondo di gobierno y mal maneho general.

Minister di educacion primario y secundario Dennis Wiersma lo dicidi cual lo riba e posibel consecucionan pa As-Siddieq, despues di consulta cu Education Inspectorate segun Het Parool.

Den un reportahe cu te ainda no a ser publica na Het Parool, e inspectorado a mostra cu no tin confiansa den e school su habilidad di maneha e institucion su 3 scolnan primario na Amsterdam. Tareanan basico manera aprobacion di presupuesto of renovacionnan di scol a bira imposibel pa e directa

despues di desacuerdo entre e miembronan y directiva den augustus di aña 2020. Corte na Amsterdam a keda involucra y a declara na favor di president Samy Deghedy den juli di aña 2022. E fin di e lucha pa poder no a cambia e inspectorado su reviso di e instituto, Het Parool a reporta.

Un gran parti di e reportahe ta lidia cu As-Siddieq su gastonan ilegal di e placa di gobierno. Tripnan cu no tabata educacional, celebracion Eid al-Fitr cu dino jump y te hasta pony, voucher pa informacion di turista pa studiantenan y un gran cantidad di busnan exclusivo ta ehempel di e institucion aprobando gastonan di mal manera.

E scol a gasta un cantidad di 298,417 fondo di manera ile-



gal segun Het Parool. E inspectorado a mira un “riesgo

significante” cu e fondonan di gobierno por ser mal usa

atrobe den futuro.

Mas di 40% di refugiadonan di Ucrania tin empleo na Hulanda



(NLTimes) - Figuranan di gobierno Hulandes ta muestra cu mas di 74,500 persona di Ucrania a sali

for di nan pais y awo ta biba na Hulanda. E cantidad aki a aumenta cu 5,000 den cada un di e dos

lunanan pasa. Mas di 40% di e refugiadonan aki awo tin un empleo na Hulanda segun agencia di beneficio UWV a conta BNR.

Mas di 31,000 di nan a tuma posicion den e industria di hospitalidad, sector di agricultura of den un organizacion. “Nos a premira un cantidad hopi mas abao,” Liesbeth van Amersfoort di UWV a bisa den un entrevista cu e noticiero. E agencia a bisa cu te ainda tin un gran cantidad di demanda pa empleadonan temporario, empleadonan

basa riba temporada y empleadonan di termino largo.

E por tuma mas o menos 5 aña y mey pa yega na un participacion laboral di 40 por ciento entre e personanan cu ta riba bijstand, BNR a reporta basa riba analisis di Statistics Netherlands. Sinembargo, permisionan di trabao Europeo su reglanan a ser ahusta pa refugiadonan di Ucrania, nificando cu nan no mester completa e proceso di solicita asilo pa por drenta e mercado laboral.

“E excepcion na e reglanan a causa un efecto positivo, y nos mester siña di esaki,” Thijs Reuten a bisa. “Refugiadonan cu ta hopi prometedo cu te ainda ta den e procedura di asilo mester ser permiti drenta mercado di labor cu mas facilidad y velocidad.” El a bisa cu esaki ta causa cu hendenan por gana un salario husto, y bira parti di sociedad Hulandes, mientras cu tambe ta reduci e necesidad di busca acomodacion special pa nan manera servicionan social di vivienda.

Tin necesidad urgente pa calculacion nobo di costo di bida segun parlamentarionan

(NLTimes) - Miembronan di Parlamento kier pa Central Planning Bureau provee calculacion nobo di e desaroyo di costo di bida na Hulanda prome cu Prinsesjesdag, cual ta e fecha den semper ora cu ta publica e presupuesto nobo pa e aña binidero.

Parlamentario di Tweede Kamer Pieter Omtzigt a trece dilanti e iniciativa, na cual 17 fraccion politico a uni.

Nan a entrega un peticion na e agencia pa checuta e analisis den un carta na Minister di Economische Zaken Micky Adriaansens. Omtzigt ta kere cu Gabinete no ta prestando

suficiente atencion na e inflacion halto, cual el a yama “e crisis mas grandi desde di dos guerra mundial.”

Den juni, CPB a publica su reportahe mas recien tocante e desaroyo tocante e prijs cu hende ta paga, sinembargo e calculacion aki ya caba a caduca riba varios punto. E peticionnan pa un analisis nobo a señala e prijs di gas. E periodo cu CPB a analisa a mostra un aumento di prijs di 7 biaha, sinembargo esaki lo a crece 10 biaha si CPB lo a extende nan investigacion te cu actualidad.

Electricidad y compras tambe a bira mas caro di loke a an-

ticipa. Omtzigt kier pa “e ex-

tento di e problema” keda cla

prome cu Prinsesjesdag.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE

1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo
Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Rench pa bara di cortina
Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA BENDE

Un Mata di Coco chikito y un
grandi, algun Adenium of Desert
y Lizimbein di diferente tamaño
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Na Seroe Blanco, un camber
cu entrada independiente pa un
dama. Tin cushina, baño, closet,
airco y cama. Fls.650 pa luna
Tel. 563 9046

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na
Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-
hero te breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond
di oranan di merdia: 36 pa 38 grado
Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:57 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion
oost te oost-zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te
39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te
50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Un disturbio den parti oost di Caribe
ta move west y lo trece humedad den
region local durante proximo 24 ora.
Por spera principalmente den oranan di
marduga i mainta un awasero pasahero
te breve riba cierto partinan di e isla.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: tranquil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
generalmente modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/22/2022



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	185.59	186.31	187.11
GBP	2.03	2.08	2.14
JPY	128.88	130.06	131.36
EUR	176.50	178.11	179.90
DKK	22.95	23.67	24.47
NOK	17.19	17.91	18.71
SEK	15.67	16.39	17.19

For amounts up to Afl. 100,000

Empresarionan ainda por registra pa haci negoshi na Santo Domingo



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta informa cu ainda por registra pa participa na Hub Camara Santo Domingo.

Den ultimo añanan tin mas y mas interes den productonan for di Republica Dominicana y cu e inicio di e transporte di Don Andres entre Rio Haina cu conexion directo pa

Aruba, ta presenta ainda mas oportunidad pa e empresario cu kier haci negoshi cu Republica Dominicana.

Pa e empresario aki cu interes den Republica Dominicana, tin un feria comercial cu lo tuma lugar di dia 6-8 september 2022 cu enfoca riba e sectornan di Tecnologia, Construcción, Energia, Productonan Industrial y Productonan Agropecuaria. Hub

Camara Santo Domingo ta un feria comercial anual cu ta reanuda despues di a para pa motibo di e pandemia.

Pa por participa na e feria aki mester registra prome cu dia 21 augustus pa asina e organizadornan por traha un programa atractivo pa cada empresario. Den cierto casonan tambe tin incentivo cu acomodacion y transporte na Santo Domingo paga door di e organizadornan di Hub Camara Santo Domingo.

Pa ricibi mas informacion riba Hub Camara Santo Domingo, manda mas pronto posibel un mail pa z.erasmus@deaci.aw pa asina por ricibi tur e informacion y e link pa registra na Hub Camara Santo Domingo. No perde e oportunidad aki!

Charla Ban Preveni Cancer Hunto

Diasabra 27 di augustus Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta organisa e charla 'Ban Preveni Cancer Hunto'.

Lo tin diferente orador cu lo bin na palabra:

Angelique Salsbach, kende ta nutricionista, lo papia riba nutricion saludabel cu enfoca riba prevencion di cancer. Mirto Tromp kende ta mondhygienist, lo papia riba e importancia di bon cuida oral, no solamente pa prevencion di cancer pero tambe con pa cuida bo boca si bo mester bai haya tratamento pa cancer.

Rosetna Martinus ta un transformational & wellness coach y e lo enfoca riba e importancia di movicion y un lifestyle saludabel.

Alabes e fundacionnan cu ta traha duro riba concientisacion pa preveni of trata cancer tambe lo ta presente. Stichting BOB cu ta e funda-

cion cu ta percura pa hende muhernan keda controla nan pechonan regularmente tambe lo duna un presentacion. Mary Joan Foundation cu ta duna guia y ayudo na hende homber y hende muher cu tin cancer na pecho lo ta presente pa asina splica mas di nan trabou.

Mamma Poli ta e clinica na Horacio Oduber Hospital special pa personanan cu tin un of otro enfermedad di pecho y nan tambe lo ta presente pa splica riba nan trabou y amplia mas riba e proceso di tratamento medico di cancer di pecho na Hospital.

E mainta di charla lo tuma lugar na Piedra Plat Entertainment Center den Sala Vale Croes y lo tin un duracion di 9.00 -12.00. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini pa asina concientisa nan mes riba cancer y un bida saludabel.

Bin yena bo formulario “Inkomstenbelasting 2021” na Centro di Barrio Playa Pabao

Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta habri su porta pa e habitantenan di Playa Pabao cu e siguiente servicio: nos ta bay yuda pa procesa e formulario “inkomstenbelasting” pa e aña 2021 riba diamars 30 di augustus y diahuebs 1 di september di 6.30 pm pa 9.15 pm.





















Loke bo mester trece ta: E formulario cu bo recibi di oficina di impuesto 2021 Bo cedula of rijbewijs Bo resumen di bo salario di aña 2021 y si bo ta casa di bo casa tambe

Number complete y fecha di nacemento di bo yiunan cu a bay scol 2021

Declaracion di gasto di hipoteca y prestamo personal Gasto di medico cu AZV no a paga pa aña 2021

Tene cuenta cu nos ta yena un formulario pa persona pues no por bin cu un formulario di un famia, colega of un bisña y nos ta procesa solamente declaracion personal y no di persona cu tin su propio negoshi.

Yega cerca nos y nos lo duna bo un man!

Resultado Sorteo augustus 22, 2022			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4752	9349	9163	4051
2428	8711	SUPER5	8247
9194	5042	-	4852
MERDIA		ANOCHI	
 Sorteo # 3656 0882 4853 1658  FP  Sorteo # 3656 2352  Sorteo # 1712 9748  Sorteo # 3656 3742 Aquario  Sorteo # 530 482  X3	 Sorteo # 7720 8934 7063 1275  X2  Sorteo # 6764 0515  Sorteo # 1469 0494  Sorteo # 5523 2517 Virgo  Sorteo # 453 923  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 640.000,-  Sorteo # 5862 0 x Jackpot 5 x Match 4 119 x Afl. 8,00 59.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 300.000,-  Afl. 400.000,-	 Joker Letter Proximo Jackpot 640.000,- 06-08-12-25-27 Proximo Jackpot 59.000,- Mega Ball Proximo Jackpot 300.000,- Afl. 400.000,-
		 Sorteo # <	

Ora di **STUUR** pone bo cel abou

E text por warda **Bo bida NO**

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu tristeza pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta participa fayecimento di



Dionisia Josephina Helder
Mihor conoci como: “Chepe”
*12-12-1939 - †15-08-2022

Na number di su;
Mayornan:
†Juan y †Petronia Helder-Dirks

Rumannan:
†Celestino y †Anselma Helder-Lampe y
yiunan
Damiano y †Andresita Helder-Luidens y
yiunan
Josef y Maria Helder-Werleman y yiunan
†Mario y †Bernabela Helder-Wever y yiunan
Veronica y †Andres Werleman-Helder y
yiunan
†Vera y Joaquin Willems-Helder y yiunan
Eugenio y Maria Helder-Dijkhoff y yiunan
Alfredo y Elisabeth Helder-Arends y yiunan
†Laureano y †Albertina Donata-Tromp y
yiunan
†Lica Werleman y yiunan
†Pojon Werleman y yiunan
†Primitivo Werleman

Su sobrino y sobrinanan, sobre sobrinonanan
stima

Demas famia: Helder, Donata, Werleman.,
Dirks, Lampe, Luidens, Wever, Willems,
Dijkhoff, Arends, Tromp, Ras, Limonier,
v/d Biezen, Franken, Thodé, Cano, Thiel,
Middendorp, Obispo, Rasmijn, Bikker,
Burlleson, Davelaar, van Cleef

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida algun famia.

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 23
di augustus 2022 na misa Inmaculada
Concepcion di 9 or pa 11’or di mainta,
despues saliendo pa Santana Catolico de Vries
na Santa Cruz.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

My presence will go
with you, and I will
give you rest.
Exodus 33:14

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carlos Alberto Rojer
30 juli 1973 – 19 augustus 2022

Na number di su:
Esposa: Michelline Rojer-de Kort
Yiunan: Caitlyn Marie Rojer
Cayden Alezandro Rojer
Evan Christopher Rojer
Emma Sophie Rojer

Mayornan:
†Eufemio Rojer y †Maria Rojer-Penja

Rumannan: Soraya M. Rojer y yiu
Michael E. Rojer
Julissa C. Rojer y yiu

Sobrinanan: Judienne y Sarahi

Omo: Alberto Penja y famia

Tanta: Glenda Rojer y famia (Korsow)

Suegro:
Michael (Chelito) de Kort y Yolanda de Cuba

Suegra: Cristina Lampe

Cuñanan y swa:
Yelitza y Carlos Besaril y yiunan
Elizabeth y Koen Eskens y yiunan
Chris-Michael de Kort y Michelle Kock

Primo y primanan, amigo y amiganan

Staff y personal di Aruba Airport Authority
N.V. y su coleganan di departamento di IAD

Demas famia y conocir: Rojer, Penja, Kock,
Wester, Rudel, Zijlstra, Peterson, Martinus,
Krozendijk, Martina, De Kort, Lampe, Besaril,
Eskens, ex-coleganan di Departamento di
Impuesto.

Ta invita pa e anochi di condolencia diaranson
24 di augustus 2022 na Royal Funeral Home
di 7:00 pm - 9:00 pm sigui pa e acto di entierro
cu lo tuma lugar diahuebs 25 di augustus 2022
na Royal Funeral Home di 9:00 am – 11:00
am.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a
lubida un of otro persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den
cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami
na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Conforme cu boluntad di DIOS y gradecido na loke
el’a haci y nifica pa nos. Nos ta participa fayecimento
cristianamente di:



Sr. Jan Hendrick Tromp
Mihor conoci como: “Janchi” of “Jan”
*03-10-1954 – †18-08-2022

Mayornan: †Edita Farro
†Simon Tromp

Na number di su:
Casa: Miriam Tromp-Imbago

Rumannan:
Valentina Tromp
Juanita Christina Tromp-Tjon
Perry Tjon
Patrick Farro
Jeanine Tromp y Giovanni Colaauto
Yui di criansa: Mauricio Tromp, Rumannan Fernando
Escamia y Harley Escamia
Nieto di criansa: Jonathan David Espinoza

Sobrino (a):
Miranda Webb, Gilberto Webb, Rose-ann Webb
Anoeska y Anthony Ruiz, Shahaira y Robert Spencer
Emily Tjon, Jimmy Tjon, Daniel Tjon, Naomi Tjon
Jenneline Farro y Josh Silva, Joselyn Farro, Jarick Farro
Xiaruska y Jerry de Zeeuw na Hulanda
Hugo Colaauto na Belgica, Thomas Colaauto na
Portugal, Daniel Colaauto na Hulanda

Tantanen:
Sra Vda Filomena Petrochi-Farro
Agricola Farro
Sra Vda Ludwina Quandus-Farro
Modesta Wolff-Tromp
Nicolina Tromp-Tromp
Iha: Joselyn Farro
Swa y Cuñanan:
Luz-Dary Imbago
Marlene Imbago y Famia
Ex Swa & Cuñana:
Ignacio Webb
Jaqueline Filiciano
Theo Wever
Bon Amigo nan di cas: Harold Perez, Hector Ramirez
Velasco i demas amigonan.

Sobrasubirino (a), primo y primanan, comer y
compernan, y tur su amigonan y conocirnan

Demas famia: Tromp, Imbago, Farro, Webb, Tjon,
Colaauto, De Zeeuw, Ruiz, Spencer, Wever, Silva, vd
Biezen, Eckmeyer, Petrochi, Paesch, Jones, Gomez, Qua
ndus, Wolff, Leon, Escobar, Espinoza, Luidens, Willems, Pon
tilius, Everon, Franken, Lejuez, de Cuba, Giel, Lacle, Croes,
Barnes, Loopstok, Peña, Maduro, Arends, Figaroa, De
Mei, Donata, Rasmijn,

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun
famia. CU GRATITUD PA DIALYSE & STAFF I
PERSONAL DI DR HORACIO ODUBER.

Ta invita demas famia, bisiña amigo- y conocirnan pa e
acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 27 di Augustes
2022 di 10’or pa 4’or di atardi na Kudawecha # 33 B.,
despues saliendo pa Santana catolico na Noord

Oportunidad pa condolencia; diabierna 26 di augustus
na Kudawecha 33-B di 7 pa 9 pm

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora
pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora
pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa
paz” Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Sra. vda. Theresa Krosendijk-Kock
Cariñosamente yama “Theresita”
*08-02-1930 – †17-08-2022

Na nomber di su:

Tata: † Candido (Carlito) Kock
Mama: † Reineta Kock-Schwengle

Yiunan:

Luciano y † Christina Krosendijk-Bikker
Franklin y Myriam Krosendijk-Mortillo
Carlos(Calito) y Grace Krosendijk-Ridderstaat
Ruben y Monique Krosendijk-van Duijn
Viviano y † Lucia Krosendijk-Kock
Juan Ramiro y Maxima Krosendijk-Herrera

Rumanan:

† Hose y Rosa Kock-Winterdaal
† Francisco y † Catrien Kock-Croes
† Hilarlia y † Rene Kock-Lamp
† Mario Kock
Regina y † Fanfa Solognier
† Carlos y † Agnes Kock-Wild
† Venderanda y † Angel Lanoy-Kock
Filomena y Buchi Kock-Croes
† Yolanda y Ronny Seraus-Kock
Lucia y Roysie Geerma-Kock

Su nietonan y nietanan, bisanietonan y
bisanietanan, sobrinonan y sobrinanan,
primonan y primanan, ihanan, cuñanan y
suanan

Bon amiganan di cas, Kibrahacha y bisinanan
Cuidado: Yolanda Marin

Demas Famia: Kock, Krosendijk, Schwengle,
Bikker, Morillo, Riderstaat, Herrera,
Krosendijk, Lamp, Solognier, Wild, Lanoy,
Croes, Chong, Seraus, Geerman, de Cuba,
v/d Linden, Wever, Winterdaal, Lopez, Lioe-
A-Tjam, Ruiz, Angela, Wernet, Tromp,
Pechacek, Soemers, van der Horn, eman,
Everon, Silva-Ramirez y demas famia.
Oportunidad pa condolencia, diaranson
24 augustus 2022, na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz, di 9’or pa 11’or di
mainta.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conócir.

Nos ta lamenta cu depues di ceremonia nos
no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maxima Ras
*15-05-1940 - †17-08-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lientje, Marc en Emma Linker
Maken hierbij het overlijden bekend van mijn
lieve echtgenoot, onze lieve papa en onze lieve
opa **de hr. Jan Linker**



*27-11-1947 - †20-8-22

Afscheids ceremonie zal later bekend worden

As inflation soars, access to Indigenous foods declines



(AP) — Blueberry bison tamales, harvest salad with mixed greens, creamy carrot and wild rice soup, roasted turkey with squash. This contemporary Native American meal, crafted from the traditional foods of tribes across the United States and prepared with “Ketapanen” – a Menominee expression of love – cost caterer Jessica Pamonicutt \$976 to feed a group of 50 people last November.

Today it costs her nearly double.

Pamonicutt is the executive chef of Chicago-based Native American catering business Ketapanen Kitchen. She is a citizen of the Menominee Indian Tribe of Wisconsin but was raised in the Windy City, home to one of the largest urban Native populations in the country, according to the American Indian Center of Chicago.

Her business aims to offer health-conscious meals featuring Indigenous ingredients to the Chicago Native community and educate people about Indigenous contributions to everyday American fare.

One day, she aims to purchase all ingredients from Native suppliers and provide her community with affordable access to healthy Indigenous foods, “but this whole inflation thing has slowed that down,” she said.

U.S. inflation surged to a new four-decade high in June, squeezing household budgets with painfully high prices for gas, food and rent.

Traditional Indigenous foods — like wild rice, bison, fresh vegetables and fruit in the Midwest — are often unavailable or too expensive for Native families in urban areas like Chicago, and the recent inflation spike has propelled these foods even further out of reach.

Risk of disease compounds the problem: healthy eating is key to battling diabetes, which afflicts Native Americans at the highest rate of any ethnic group in the United States.

“There are many benefits to eating traditional Native foods,” said Jessica Thurin, a dietician at Native American Community Clinic in Minneapolis. “The body knows exactly how to process and use that food. These foods are natural to the Earth.”

But many people the clinic serves are low-income and do not have the luxury of choosing where their food comes from. Food deserts — areas with limited access to a variety of healthy and affordable foods — are more likely to exist in places with higher rates of poverty and concentrations of minority populations.

Fauci to step down after decades as top US infection expert

(AP) — Dr. Anthony Fauci, the nation's top infectious disease expert who became a household name — and the subject of partisan attacks — during the COVID-19 pandemic, announced Monday he will leave the federal government in December after more than five decades.

Fauci directs the National Institute of Allergy and Infectious Diseases, is chief medical adviser to President Joe Biden and also leads a lab studying the immune system.

While the COVID-19 pandemic introduced him to millions of Americans, he's given straight-talk to the nation about numerous outbreaks including HIV/AIDS, SARS, pandemic flu, Ebola and the 2001 anthrax attacks.

"I've gone into this campus and into the labs and into the hospital every day, including most weekends, for 54 years. The idea of walking away from it obviously is bitter-sweet," Fauci told The Associated Press.

In announcing his departure, the 81-year-old Fauci called his roles "the honor of a lifetime" but said it was time "to pursue the next chapter of my career."

Known for his candor and for the ability to translate complex medical informa-



tion into everyday language, Fauci has been a key adviser to seven presidents starting with Ronald Reagan.

Fauci became the face of the government response to COVID-19 as it hit in early 2020, with frequent appearances on television news and at daily press conferences with White House officials, including then-President Donald Trump. But as the pandemic deepened, Fauci fell out of favor with Trump when his urgings of continued public caution clashed with the former president's desire to return to normalcy and to promote unproven treatments for the virus.

Fauci found himself marginalized by the Trump administration, but he continued to speak out publicly in media interviews, advocating social distancing and masks in public settings before the rollout of the COVID-19 vaccines.

He was also the subject of political attacks and death threats and was given a security detail for his protection.

When Biden won the White House, he asked Fauci to stay on in his administration in an elevated capacity.

"I've been able to call him at any hour of the day for his advice," Biden said in a state-

ment. "Whether you've met him personally or not, he has touched all Americans' lives with his work. I extend my deepest thanks for his public service. The United States of America is stronger, more resilient, and healthier because of him."

Fauci said he planned to continue working after leaving the government, saying he wants to use his experience "to hopefully inspire the younger generation of scientists and would-be scientists" to consider a career in public service.

For all the rancor of the coronavirus pandemic, it wasn't

Fauci's first run-in with an angry public. He became head of the infectious diseases branch of the National Institutes of Health in 1984 when the nation was in the throes of the AIDS crisis. Activists protested what they saw as government indifference and Fauci, frustrated at being unable to save dying patients in the NIH's hospital, brought them to the table in the hunt for treatments.

Later, under President George W. Bush, Fauci helped develop PEPFAR, the President's Emergency Plan for AIDS Relief, to bring life-saving HIV treatments to developing countries. In 2008, Bush awarded Fauci the Presidential Medal of Freedom.

Fauci said Monday he'd hoped there would be a successful HIV vaccine before he retired but "it wasn't for lack of trying" to overcome extraordinary scientific challenges posed by that virus.

Fast forward to COVID-19, and for many Americans, Fauci has remained a trusted voice even as scientists were surprised again and again by a fast-evolving new virus. The NIH had laid the scientific groundwork for the speedy development of powerful coronavirus vaccines that, while not perfect, are highly effective at preventing serious illness and death.

Trump's turbulent White House years culminate in Fla. search

(AP) — Mounds of paper piled on his desk. Framed magazine covers and keepsakes lining the walls. One of Shaquille O'Neal's giant sneakers displayed alongside football helmets, boxing belts and other sports memorabilia, crowding his Trump Tower office and limiting table space.

Well before he entered politics, former President Donald Trump had a penchant for collecting. And that lifelong habit — combined with his flip disregard for the rules of government record keeping, his careless handling of classified information, and a chaotic transition born from his refusal to accept defeat in 2020 — have all culminated in a federal investigation that poses extraordinary legal and

political challenges.

The search of Trump's Mar-a-Lago club earlier this month to retrieve documents from his White House years was an unprecedented law enforcement action against a former president who is widely expected to run for office once again. Officials have not revealed exactly what was contained in the boxes, but the FBI has said it recovered 11 sets of classified records, including some marked "sensitive compartmented information," a special category meant to protect secrets that could cause "exceptionally grave" damage to U.S. interests if revealed publicly.

Why Trump refused to turn over the seized documents despite repeated requests remains unclear. But Trump's flouting of the Presidential

Records Act, which outlines how materials should be preserved, was well documented throughout his time in office.

He routinely tore up official papers that later had to be taped back together. Official items that would traditionally be turned over to the National Archives became intermingled with his personal belongings in the White House residence. Classified information was tweeted, shared with reporters and adversaries — even found in a White House complex bathroom.

John Bolton, who served as Trump's third national security adviser, said that, before he arrived, he'd heard "there was a concern in the air about how he handled information. And as my time went on, I

could certainly see why."

Others in the Trump administration took more care with sensitive documents. Asked directly if he kept any classified information upon leaving office, former Vice President Mike Pence told The Associated Press on Friday, "No, not to my knowledge."

The investigation into Trump's handling of documents comes as he's facing mounting legal scrutiny on multiple fronts. A Georgia investigation into election interference has moved closer to the former president, with former New York City Mayor Rudy Giuliani, a top defender, informed earlier this month that he is a target of a criminal probe.

Meanwhile, Trump invoked

his Fifth Amendment protection against self-incrimination as he testified under oath in the New York attorney general's long-running civil investigation into his business dealings. A top executive at the business pleaded guilty last week in a tax fraud case brought by the Manhattan district attorney.

But few legal threats have galvanized Trump and his most loyal supporters like the Mar-a-Lago search. The former president and his allies have argued the move amounts to political persecution, noting the judge who approved the warrant has given money to Democrats. The judge, however, has also supported Republicans. And White House officials have repeatedly said they had no prior knowledge of plans to search the estate.



DC's pioneering 'Baby Bonds' plan aims to narrow wealth gap

(AP) — Aaliyah Manning's dreams of becoming a psychologist ended abruptly during her freshman year at Potomac State in West Virginia when the cost of continuing her education became overwhelming.

"The money just wasn't there," she said. "I knew I wasn't going to finish so I just had fun."

After a year, Manning, 25, was back in the nation's capital working fast food jobs. Now she lives largely on public assistance in a two-bedroom apartment with her boyfriend, his mother and his 9-year-old daughter from another relationship. She still has student debt and there's a baby boy on the way.

She sees a brighter future for that baby, thanks to a landmark social program being pioneered in Washington. Called "Baby Bonds," the program will provide children of the city's poorest families with up to \$25,000 when they reach adulthood. The money is to be used for a handful of purposes, including education.

"It would be such a different opportunity for him, a lot different than what I had," Manning said of her soon-to-arrive baby.

In just over a decade, the Baby Bonds idea has moved from a fringe leftist concept to actual policy, with the District of Columbia as the first laboratory. Lawmakers from

coast to coast are monitoring the experiment, one that proponents say could reshape America's growing wealth gap in a single generation if instituted on a federal level.

One week after giving birth to her second child, a daughter named Kali, Aaliyah Wright told The Associated Press that she did not anticipate having much savings to help her children when they reached adulthood, especially with about \$80,000 in student loan debt.

She and her husband, Kainan, are on Medicaid despite steady jobs (she's a case worker at a nongovernmental organization and he's a barber) and an estimated annual income of about \$70,000.

Even at that income level, their new daughter still would qualify for the city's Baby Bonds program, although at a lower level.

"At that stage of maturity and adulthood, that money can be a door opener to some pretty big things," Kainan Wright said.

Despite the name, the bonds are more accurately trust funds, designed to provide a boost of capital at a critical time in the lives of the country's poorest children. At age 18, each enrolled child would receive a large lump sum payment that can be used to pay for higher education, invest in a business or make a down payment on a home.

"Think about all the things that people with money do to support themselves or what parents do for kids," said Kenyan McDuffie, a District of Columbia Council member who pushed through Washington's Baby Bonds program last summer. The clock started ticking in October and as of mid-August the city has so far identified 833 babies born since then who will receive up to \$25,000 when they turn 18.

"Think about all those young folks who are going to be here in a city trapped in poverty, graduated from high schools turning 18," McDuffie said. "And then having an account with money in it for them."

It's an expensive and long-simmering investment that by definition will take a generation of sustained political willpower to truly bear fruit. The district's program will cost \$32 million for the first four years alone.

The idea was originally proposed in 2010 by academics William Darity and Darrick Hamilton as a way to break the poverty cycle by giving children of poor families a chance to build long-term equity — either actual property, a stake in a business or the earning potential that comes from higher education.

It came to mainstream attention when Sen. Cory Booker, D-N.J., made it a centerpiece of his 2020 presidential campaign.

3 Arkansas officers suspended after video captures beating



(AP) — Three Arkansas law enforcement officers were suspended, and state police launched an investigation after a video posted on social media showed two of them beating a suspect while a third officer held him on the ground.

The officers were responding to a report of a man making threats outside a convenience store Sunday in the small town of Mulberry, about 140 miles (220 kilometers) northwest of Little Rock, near the border with Oklahoma, authorities said.

The video shows one officer punching the suspect with a clenched fist, while another can be seen hitting the man with his knee. The third officer holds him against the pavement.

In video recorded from a car nearby, someone yells at officers to stop hitting the man in the head. Two of the officers appear to look up and say something back to the person who yelled. The officers' comments could not be heard clearly on the video.

Two Crawford County sheriff's deputies and one Mulberry police officer were suspended, city and county authorities said.

Arkansas State Police said the agency would investigate the use of force. State police identified the suspect as Randal Worcester, 27, of Goose Creek, South Carolina.

He was taken to a hospital for treatment then released and booked into the Van Buren County jail on multiple charges, including second-degree battery, resisting arrest and making terroristic threats, state police said.

Worcester was released Monday on \$15,000 bond. When asked how he was feeling, he said "all right." An attorney who escorted him from jail declined to comment on his behalf. Worcester was pushing a bicycle as he left the jail.

Worcester's father declined to comment when contacted Monday by The Associated Press. He referred a reporter to a law firm representing the family. That firm said it was still trying to gather information and did not immediately have a comment on the video.

Worcester is white, according to jail booking information, and the three officers involved also appear to be white.

The Crawford County Sheriff's Office identified the three officers as Crawford County deputies Zack King and Levi White and Mulberry police officer Thell Riddle.

"I hold all my employees accountable for their actions and will take appropriate measures in this matter," Crawford County Sheriff Jimmy Damante said.

Police file terrorism charges against Pakistan's Imran Khan

(AP) — Pakistani police have filed terrorism charges against former Prime Minister Imran Khan, authorities said Monday, escalating political tensions in the country as the ousted premier holds mass rallies seeking to return to office.

The charges followed a speech Khan gave in Islamabad on Saturday in which he vowed to sue police officers and a female judge and alleged that a close aide had been tortured after his arrest.

Khan himself has not publicly spoken about the latest charges against him. However, a court in Islamabad issued a so-called "protective bail" for Khan for the next three days, preventing police from arresting him over the charges, said Shah Mahmood Qureshi, a senior leader in his Tehreek-e-Insaf opposition party.

Hundreds of Tehreek-e-Insaf members stood outside Khan's home on Monday in a show of support as the former premier held meetings inside. The party has warned that it will hold nationwide rallies if Khan is arrested while working to try to squash the charges in court.

"We will take over Islamabad and my message to police is ... don't be part of this politi-

cal war anymore," warned Ali Amin Khan Gandapur, a former minister under Khan.

Under Pakistan's legal system, police file what is known as a first information report about charges against an accused person to a magistrate judge, who allows the investigation to move forward. Typically, police then arrest and question the accused.

The report against Khan includes testimony from Magistrate Judge Ali Javed, who described being at the Islamabad rally on Saturday and hearing Khan criticize the inspector-general of Pakistan's police and another judge. Khan went on to reportedly say: "You also get ready for it, we will also take action against you. All of you must be ashamed."

Khan could face several years in prison from the new charges, which accuse him of threatening police officers and the judge under Pakistan's 1997 anti-terrorism law, which granted police wider powers amid sectarian violence in the country.

However, 25 years later, critics say the law helps security forces skirt constitutional protections for defendants while governments also used it for political purposes. Other former Pakistani politicians, including former



Prime Minister Nawaz Sharif and former President Gen. Pervez Musharraf, also have been targeted in probes using the law.

Khan has not been detained on other lesser charges levied against him in his recent campaigning against the government.

Also on Monday, a court in Islamabad ruled that contempt proceedings would begin Tuesday against Khan for threatening a judge, according to court officials. Usually, Pakistani courts pardon people if they apologize, although some politicians have

also been convicted in the past for insulting judges.

The Pakistani judiciary also has a history of politicization and taking sides in power struggles between the military, the civilian government and opposition politicians, according to the Washington-based advocacy group Freedom House. Current Prime Minister Shahbaz Sharif likely will discuss the charges against Khan at a Cabinet meeting scheduled for Tuesday.

Khan came to power in 2018, promising to break the pattern of family rule in Paki-

stan. His opponents contend he was elected with help from the powerful military, which has ruled the country for half of its 75-year history.

In seeking Khan's ouster earlier this year, the opposition had accused him of economic mismanagement as inflation soars and the Pakistani rupee plummets in value. The parliament's no-confidence vote in April that ousted Khan capped months of political turmoil and a constitutional crisis that required the Supreme Court to step in. Meanwhile, it appeared the military similarly had cooled to Khan.

Russia blames Ukraine for nationalist's car bombing death

(AP) — Moving quickly to assign blame, Russia on Monday declared Ukrainian intelligence responsible for the brazen car bombing that killed the daughter of a leading right-wing Russian political thinker over the weekend. Ukraine denied involvement.

Darya Dugina, a 29-year-old commentator with a nationalist Russian TV channel, died when a remotely controlled explosive device planted in her SUV blew up on Saturday night as she was driving on the outskirts of Moscow, ripping the vehicle apart and killing her on the spot, authorities said.

Her father, Alexander Dugin, a philosopher, writer and political theorist who ardently supports Russian President



Vladimir Putin's decision to send troops into Ukraine, was widely believed to be the intended target. Russian media quoted witnesses as saying that the SUV belonged to Dugin and that he had decided at the last minute to travel in another vehicle.

Russia's Federal Security Service, or FSB, the main

successor to the KGB, said Dugina's killing was "prepared and perpetrated by the Ukrainian special services."

The FSB said a Ukrainian citizen, Natalya Vovk, carried out the killing and then fled to Estonia.

In Estonia, the prosecutor general's office said in a state-

ment carried by the Baltic News Services that it "has not received any requests or inquiries from the Russian authorities on this topic."

The FSB said Vovk arrived in Russia in July with her 12-year-old daughter and rented an apartment in the building where Dugina lived in order to shadow her. It said that Vovk and her daughter were at a nationalist festival that Dugin and his daughter attended just before the killing.

The agency released video of the suspect from surveillance cameras at the border crossings and at the entrance to the Moscow apartment building.

The FSB said Vovk used a license plate for Ukraine's Russian-backed separatist Donetsk region to enter Rus-

sia and a Kazakhstan plate in Moscow before switching to a Ukrainian one to cross into Estonia.

Ukraine's presidential adviser Mykhailo Podolyak denied any Ukrainian involvement in the bombing. In a tweet, he dismissed the FSB claims as fiction, casting them as part of infighting between Russian security agencies.



Italy's Meloni shocks opponents with alleged rape video



(AP) — The far-right candidate who aspires to be Italy's first female leader came under fire Monday from opponents for posting a pixelized video that purports to show a woman being raped by an asylum-seeker.

Giorgia Meloni, the leader of the Brothers of Italy party that has neo-fascist roots, on Sunday evening reposted a video on Twitter from an Italian news site that was taken by a witness from a window overlooking the street. The woman, identified as Ukrainian, can be heard yelling in distress. A 27-year-old asylum-seeker from Guinea has been arrested in the sexual assault, according to Italian media reports.

"One cannot remain silent front of this atrocious episode of sexual violence in broad daylight in Piacenza by an asylum-seeker," Meloni wrote. "A hug for this woman. I will do everything possible to restore security to our cities."

Her main opponent in the Sept. 25 vote, Democratic Party leader Enrico Letta, countered in a radio interview that reposting the video went beyond "the bounds of dignity and decency."

A former education minister, Lucia Azzolina, said posting the alleged rape video "is not an official criminal complaint, but instrumentalization" of violence.

Meloni's allusion to security in Italian cities is a right-wing theme in this election campaign, which also hits at immigration. She was backed by coalition partner Matteo Salvini, the leader of the right-wing League party and former firebrand interior minister, who pledged that "defending our borders and Italians will be a duty for me, not a right."

In a video response to Letta's criticism, Meloni emphasized that no one is identifiable in the video and that the center-left leader had failed to condemn the attack itself.

Polls show the Brothers of Italia having a potential lead with voters over the Democratic Party ahead of the parliamentary election, but neither have enough support to govern alone. Meloni can expect a significant boost from her coalition partners — the League and Silvio Berlusconi's center-right Forza Italia party — while Letta is aligned with much smaller parties.

Serb official visits Moscow, calls sanctions EU 'hysteria'

(AP) — Serbia's interior minister met with Russian Foreign Minister Sergey Lavrov on Monday in Moscow in a rare visit by a state official from Europe, highlighting Belgrade's refusal to join Western sanctions against Russia over its war in Ukraine.

Interior Minister Aleksandar Vulin, who is known for his pro-Russia and anti-Western stance, said he told Lavrov during their meeting that "Serbia is the only state in Europe that didn't introduce sanctions and was not part of the anti-Russian hysteria."

Serbia, which formally seeks European Union membership, has for years been drifting away from its EU path and toward traditional Slavic ally Russia, as well as China.

Vulin is considered "Moscow's man" within the Serbian government. Vulin has been advocating the creation of "the Serbian World" that would unite all Serbs in the Balkans under one flag led by Serbian President Aleksandar Vucic.

Vulin has said that Serbia should abandon its EU membership goal and instead turn to Moscow, and he has often blasted Serbia's neighbors and their leaders, calling them derogatory names.

Serbian opposition officials have been questioning the purpose of Vulin's visit to Moscow as a new Serbian government is about to be formed — long-awaited after the April general election. Most believe that his trip to Russia was organized by Moscow as a way to pressure Belgrade to include him in the new Cabinet.

Lavrov had planned to visit Belgrade in June, but Serbia's NATO-member neighbors have refused to allow his plane to fly over their territory.

Vulin said in a statement from Moscow on Monday that he "deeply regrets the fact that Minister Lavrov was prevented from visiting Belgrade in June by the will of other countries, pointing out that by banning Minister Lavrov's official visit to Serbia, all principles of international law were violated."



Prince William, Kate relocate from London to Windsor cottage

(AP) — Prince William and his wife, Kate, will relocate their family from central London to more rural dwellings in Windsor, and all three of their children will attend the same private school near their new home, palace officials said Monday.

William and Kate will move from Kensington Palace in west London to Adelaide Cottage, about a 10-minute walk from Windsor Castle, palace officials said in a statement.



The move means that the family will be much closer

to Queen Elizabeth II, who has lived in Windsor Castle since the beginning of the coronavirus pandemic. The queen's official residence is Buckingham Palace in London, but some British media reports have said the monarch, 96, may now permanently reside in Windsor.

Prince George, 9, Princess Charlotte, 7, and Prince Louis, 4, will all start at the private Lambrook School in nearby Ascot in September. George and Charlotte had been attending a school in

south London, and Louis is just starting his formal full-time schooling.

Adelaide Cottage, built in 1831 for Queen Adelaide, the wife of King William IV, is a four-bedroom home of relatively modest size for the royals.

But William and Kate will retain their apartment in Kensington Palace as their official working base, as well as their 10-bedroom country mansion in Norfolk and a holiday cottage in Scotland.

Dortmund searching for answers after late collapse to Bremen



(AP) — Borussia Dortmund had hoped late collapses and questions about the team's mentality were a thing of the past.

Coach Edin Terzić was the first at the club to oversee nine Bundesliga wins in a row during his first stint in charge. His team started this season with wins over Bayer Leverkusen and Freiburg, despite not playing particularly well.

Then came Saturday's shock, when Dortmund set an unwanted Bundesliga record.

Never before in the league had a team conceded three goals after the 88th minute, as Dortmund did in throwing away a two-goal lead to lose 3-2 at home to promoted Werder Bremen.

"You also have to say that we were a bit fortunate in the first two games. Today we were punished for it," Dortmund captain Marco Reus said.

Suddenly, all the old questions are being asked again. Dortmund's title challenge is being undermined by doubts and uncertainty, and Bayern Munich looks even more assured of claiming a record-extending 11th consecutive league title.

Despite finishing second last season, Dortmund parted ways with Terzić's predecessor Marco Rose after an inconsistent campaign characterized by home and away losses to both Bayern Munich and Leipzig along with other disappointing defeats.

Dortmund finished eight points behind Bayern despite its rival dropping points in 10 games. Dortmund exited the Champions League in the group stage, and the German Cup in the third round.

Terzić, who led Dortmund to the German Cup title as interim coach the season before, was brought back for this season with the task of challenging for trophies again.

But so far, despite summer reinforcements in attack and defense, Dortmund has failed to impress. Julian Brandt and Raphaël Guerreiro's goals against Bremen were the team's first and second attempts on target – in first half injury time and in the 77th minute. Bremen dominated the game.

"That was a very poor performance from us. We didn't manage to control the game and we allowed a lot of chances, both in the first half, when we went ahead with the last action, or in the second, when we wanted to do much better," Terzić said. "Still, when you're winning 2-0 up to the 88th minute, you have to win the game, even if it's not a good game. And how we conceded the goals was really stupid. So annoying."

Ex-Formula One boss Bernie Ecclestone denies fraud charge

(AP) — Former Formula One boss Bernie Ecclestone on Monday denied a fraud charge over his alleged failure to declare millions of pounds (dollars) in overseas assets.

Ecclestone, 91, entered a not guilty plea as he appeared at Westminster Magistrates' Court in London for a brief hearing.

Prosecutors issued a charge of fraud by false representation between July 2013 and October 2016 after British tax officials carried out a worldwide investigation into Ecclestone's finances.

Prosecutor Robert Simpson told the court that Ecclestone did not declare a trust in Singapore with a bank account containing about \$650 million when he was asked



about any trusts abroad that he was involved in.

The business magnate, dressed in a three-piece suit, was escorted into the court building's exit by security guards and his legal team. He was granted unconditional bail ahead of his next appearance at Southwark Crown Court on Sept. 19.

Ecclestone headed Formula One racing and controlled the sport for four decades from the 1970s to 2017, when he stepped down as chief executive and Liberty Media took over the series.

He was arrested in Brazil in May for carrying a gun in his luggage while boarding a plane.

Zverev, 2020 US Open runner-up, to miss event with injury



(AP) — Alexander Zverev, the 2020 U.S. Open runner-up, will miss the tournament this year while recovering from surgery on his right ankle.

Zverev tore ligaments in the ankle during his semifinal match against Rafael Nadal at the French Open in June, and the No. 2-ranked player withdrew from the U.S. Open on Monday.

The 25-year-old German

was on the verge of his first Grand Slam title two years ago in Flushing Meadows before Dominic Thiem rallied to beat him in a fifth-set tiebreaker. It was the first time a man overcame a 2-0 deficit in the final of the event since Pancho Gonzalez did it against Ted Schroeder in 1949.

Zverev won the Olympic gold medal in Tokyo last year and then returned to the U.S. Open semifinals, losing to

Novak Djokovic in five sets.

American Stefan Kozlov moved into the main draw for the tournament. Main draw play begins next Monday.

Reilly Opelka, who won two titles earlier this year, also withdrew Monday because of injury. He reached the fourth round of the U.S. Open last year. Fellow American Jack Sock took his place in the main draw.

Angry Man United fans protesting ahead of Liverpool game



(AP) — Thousands of Manchester United fans angry at the direction of the club under its American owners took part in a protest ahead of the Premier League game against Liverpool on Monday.

The supporters chanted against the Glazer family — "We want Glazers out" — and held banners calling for the Americans to sell United as they walked from a nearby pub to the club's storied Old Trafford stadium during the hour before kickoff of one of the biggest matches in English soccer.

Many supporters around the ground were wearing green-and-gold scarves — the colors of the club's 1878 formation — and some also set off flares. There appeared to be a robust police presence on Sir Matt Busby Way at the entrance to the stadium forecourt.

The players from both teams, including United's Cristiano Ronaldo, arrived at the ground before the protest started.

Discontent has soared following United's poor start to the season, which has seen the team lose both of its games — 2-1 at home to Brighton and a 4-0 humiliation at Brentford.

The target of the majority of the anger is the Glazer family, which bought United in 2005 with a leveraged takeover that loaded debt onto a club which previously didn't have any. Critics say the Glazers, who also own the NFL's Tampa Bay Buccaneers, have failed to invest enough of their own cash in the squad or facilities and have presided over years of failure by England's biggest team.

Payments on interest, debt and dividends to the Glazers are estimated to have cost United more than 1 billion pounds.

"They are ruining the history, traditions and culture of our great club and (we) will not stand by and watch our club rot away any longer," said The 1958, a fans' group that arranged Monday's protest.

Dissent toward the ownership, which has simmered since the 2005 takeover, erupted in May last year when a home league game against Liverpool had to be called off after the stadium — empty because of pandemic restrictions — was stormed before the game and thousands more supporters blocked access into Old Trafford. Two police officers were injured in clashes with fans.

That protest was sparked by the club's involvement in the failed European Super League breakaway that collapsed amid a groundswell of condemnation from fans and the British government.

The Glazers pledged to rebuild trust with United fans in the wake of that protest but there has been little evidence of that. Joel Glazer, a co-chairman, met in person with United fans in June 2021 and outlined his intentions to invest heavily in all aspects of the club and strengthen fan representation in the decision-making process.

Last week, Jim Ratcliffe, the majority shareholder of chemical group Ineos and one of Britain's richest people, expressed an interest in buying United, soon after Elon Musk tweeted — jokingly, as it turned out — that he wanted to do the same.

United won the last of its record 20 English league titles in 2013, the year managerial great Alex Ferguson retired. In recent years, two of United's biggest rivals, Manchester City and Liverpool, have dominated the domestic game.

United hasn't won a major trophy in five seasons, its worst run since the early 1980s, despite the club having spent \$1.5 billion on players since 2013.

United's latest signing, Brazil midfielder Casemiro, arrived at Old Trafford earlier Monday ahead of the Liverpool match and was introduced to fans on the field before kickoff as his transfer was being confirmed by the club. He is reportedly costing \$60 million, with the club scrambling to bring in players in the final days of the transfer window.

This season has started badly, too, under Erik ten Hag, its fifth manager since Ferguson. There are already question marks over the Dutch coach's tactics and team selection. The future of star striker Ronaldo is also uncertain after he pushed to leave during the offseason because United didn't qualify for the Champions League.

Ronaldo was dropped to the bench against Liverpool, along with club captain Harry Maguire.



Cu dolor inmenso na nos curason

Internal Audit Unit
di

Aruba Airport Authority N.V.

Ta anuncia fayecimento inesepera di nos Director, colega y amigo

Carlos Alberto Rojer



Nos a perde un bon director, amigo, y mentor.

Un persona cu pashon pa su trabou, un colega cu semper ta cla pa juda nos den tur cos, pero mas ainda, nos a perde un persona unico, un ser humano cu un don di haci diferencia positivo den asina hopi bida y un amigo fiel y honesto.

Nos sa cu bo lo duna nos forsa pa nos sigi cu bo bon trabou.

Na su señora Michelline, su juinan, ruman nan y demas famia, amigo y coleganan hopi forza cu e perdida aki.

Cu Carlos por sosega na paz.

Zahidée Arends
Sarah Gomes
Veronique Arends